

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

英國強烈譴責 礦工領袖愚昧

承認尋求外力支持罷工行動 英與利比亞已斷絕外交關係

乞求財政支持令執政黨尷尬

【美聯社倫敦廿八日電】當英國礦工領袖卡爾斯承認罷工行動是尋求外力支持時，英國政府已與利比亞斷絕外交關係。卡爾斯在倫敦表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。

【路透社倫敦廿八日電】英國政府已與利比亞斷絕外交關係。卡爾斯在倫敦表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。

【路透社倫敦廿八日電】英國政府已與利比亞斷絕外交關係。卡爾斯在倫敦表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。

【路透社倫敦廿八日電】英國政府已與利比亞斷絕外交關係。卡爾斯在倫敦表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。

【路透社倫敦廿八日電】英國政府已與利比亞斷絕外交關係。卡爾斯在倫敦表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。

【路透社倫敦廿八日電】英國政府已與利比亞斷絕外交關係。卡爾斯在倫敦表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。

【路透社倫敦廿八日電】英國政府已與利比亞斷絕外交關係。卡爾斯在倫敦表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。

【路透社倫敦廿八日電】英國政府已與利比亞斷絕外交關係。卡爾斯在倫敦表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。

【路透社倫敦廿八日電】英國政府已與利比亞斷絕外交關係。卡爾斯在倫敦表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。

【路透社倫敦廿八日電】英國政府已與利比亞斷絕外交關係。卡爾斯在倫敦表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。

【路透社倫敦廿八日電】英國政府已與利比亞斷絕外交關係。卡爾斯在倫敦表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。

【路透社倫敦廿八日電】英國政府已與利比亞斷絕外交關係。卡爾斯在倫敦表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。

【路透社倫敦廿八日電】英國政府已與利比亞斷絕外交關係。卡爾斯在倫敦表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。卡爾斯表示，他已向利比亞政府尋求財政支持，以維持其罷工行動。

伊拉克與美國復交

埃總統飛歐洲尋求中東和平

【路透社巴格達廿八日電】伊拉克總統薩達姆今日飛往歐洲，尋求中東和平。薩達姆在巴格達表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。

【路透社巴格達廿八日電】伊拉克總統薩達姆今日飛往歐洲，尋求中東和平。薩達姆在巴格達表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。

【路透社巴格達廿八日電】伊拉克總統薩達姆今日飛往歐洲，尋求中東和平。薩達姆在巴格達表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。

【路透社巴格達廿八日電】伊拉克總統薩達姆今日飛往歐洲，尋求中東和平。薩達姆在巴格達表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。

【路透社巴格達廿八日電】伊拉克總統薩達姆今日飛往歐洲，尋求中東和平。薩達姆在巴格達表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。

【路透社巴格達廿八日電】伊拉克總統薩達姆今日飛往歐洲，尋求中東和平。薩達姆在巴格達表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。

【路透社巴格達廿八日電】伊拉克總統薩達姆今日飛往歐洲，尋求中東和平。薩達姆在巴格達表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。

【路透社巴格達廿八日電】伊拉克總統薩達姆今日飛往歐洲，尋求中東和平。薩達姆在巴格達表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。

【路透社巴格達廿八日電】伊拉克總統薩達姆今日飛往歐洲，尋求中東和平。薩達姆在巴格達表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。

【路透社巴格達廿八日電】伊拉克總統薩達姆今日飛往歐洲，尋求中東和平。薩達姆在巴格達表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。薩達姆表示，他已向歐洲各國政府尋求支持，以維持其國家的穩定。

美新核子母艦下水

美國海軍部宣佈

【路透社華盛頓廿八日電】美國海軍部今日宣佈，一艘新的核子母艦已下水。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。

【路透社華盛頓廿八日電】美國海軍部今日宣佈，一艘新的核子母艦已下水。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。

【路透社華盛頓廿八日電】美國海軍部今日宣佈，一艘新的核子母艦已下水。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。

【路透社華盛頓廿八日電】美國海軍部今日宣佈，一艘新的核子母艦已下水。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。

【路透社華盛頓廿八日電】美國海軍部今日宣佈，一艘新的核子母艦已下水。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。

【路透社華盛頓廿八日電】美國海軍部今日宣佈，一艘新的核子母艦已下水。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。

【路透社華盛頓廿八日電】美國海軍部今日宣佈，一艘新的核子母艦已下水。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。

【路透社華盛頓廿八日電】美國海軍部今日宣佈，一艘新的核子母艦已下水。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。

【路透社華盛頓廿八日電】美國海軍部今日宣佈，一艘新的核子母艦已下水。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。

【路透社華盛頓廿八日電】美國海軍部今日宣佈，一艘新的核子母艦已下水。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。這艘核子母艦是美國海軍部在過去幾年中建造的最先進的核子母艦之一。

香港華人銀行

建之於華人 服務於華人 存款與信貸 大小代安排

總行：香港德輔道中61-65號 電話：5-244133
分行：香港德輔道中121至131號 電話：5-603505
分行：香港德輔道中29號 電話：5-766001
分行：九龍彌敦道513號 電話：3-841417
分行：九龍彌敦道401至409號 電話：3-772429
分行：九龍彌敦道401至409號 電話：3-741152
分行：九龍彌敦道401至409號 電話：3-741152
分行：九龍彌敦道401至409號 電話：3-741152
分行：九龍彌敦道401至409號 電話：3-741152

電腦時代已到了！ 你想不落伍嗎？

請速加入富才電腦中心
初級電腦班

行政人員 中小學生
磁碟操作系統 LOGO或BASIC程序設計
簡單程序處理 磁碟操作系統
文字處理 教育性活動
資料處理 電腦輔助學習英文及算術
電子算表 打字及簡單之文字處理

請從速報名或電5-299207查詢



Brainchild Computer Centre 富才電腦中心
香港灣仔道十六號遠東金融中心高層商舖A3(金鐘站)
A3 Upper Ground Floor, Far East Finance Centre, Harcourt Road, Hong Kong.

盈業大廈

現貨廠房僅餘少量單位
特價每呎\$255起 (部份單位)
(連租約出售)

低息優待廠家！

首兩年內供樓月息不超過七厘半

地下 面積4672呎至9780呎，樓底高21呎10吋
二樓 面積4604呎，樓底高14呎3吋，承重300磅
三樓以上 面積671呎起
樓底高度10呎6吋，承重150磅
首期二成，12年分期付款

貨車及私家車位租售特廉

洽購處：南豐發展有限公司
中區畢打街中環大廈9字樓 地盤售樓處
電話：5-235235 5-236866 5-243261 電話：0-226016

香港工業總會 徵聘總幹事

現任總幹事將於一九八五年四月一日離職，須另聘人接替。
香港工業總會一九六〇年根據「香港工業總會條例」成立，宗旨係代表會員在政府及其他法定機構之利益，藉此促進香港製造業之利益；充任工業界與社會間之橋樑；提供貿易諮詢、資料及技術服務；組織貿易代表團外訪；舉辦研討會及展覽會等。藉此促進貿易，鼓勵新工業投資，進行經濟研究及對工業界有重大影響之問題，以政府核准之專業機構身份，策發香港產地與國際之關係；促進優良工業產品設計及包裝科技。
總幹事須對香港工業總會主席及理事會負責，亦須以香港工業產品設計促進委員會及香港包裝委員會之當然幹事身份，對該兩委員會負責。
應徵者須時任工商機構或政府部門擔任高級行政或管理職位。新酬按資歷及經驗而定。凡屬時每年收入少於港幣三十萬元者無須申請。有意者請詳列履歷、年齡、經驗等，連同近照，寄香港九龍尖沙咀彌敦道408室香港工業總會總幹事收。信封請註明(SR6)。

日本語文化館

學習日語新里程

日本語講座招生

1. 11月份早、午、晚及週末班
2. 11月4、5、6、7號開課，週末班10號開課
(新舊生即日接受報名，學位先到先得)
3. 日本語研習班11月初開課

本校添置有語言實驗室供給學員使用
報名：九龍彌敦道524號2樓(彌敦道地鐵口)
香港軒尼詩道458號金聯商業中心6字樓
電話：香港-8912023，九龍-323331-2

A wave of company fail
Iran-Iraq war reaches
concerned over Libyan
ment bills
有信用保險
出口永無憂
HONG KONG EXPORT CREDIT INSURANCE CORPORATION
公司名稱：
負責人姓名：
地址：
電話：

第86/84期中獎號碼
5 17 20 22 29 34 14
頭獎派彩
\$436,491
下次開獎日期十月三十日
星期二 下午六時五十分
請於當日下午六時前
在各馬場外投注處
或提款前一日下午八時前
以電話投注戶口投注
查詢開彩結果
請電5-7587
金多寶彩池已開彩

最高格爾的享受，
長狗派頭的停居
帝苑別墅
沙田大馬路111號
電話：3-681113, 698863
富苑別墅
沙田大馬路111號
電話：3-681113, 698863
景苑別墅
沙田大馬路111號
電話：3-681113, 698863

華聯工業中心
沙田大馬路162號(黃竹街15號至21號)
特價租售
樓底特高：地下21呎高，樓上13呎高
首期少，即買即用，適合各行業
面積：地下由30呎—37056呎
樓上由737呎—34,47呎
電話：5-202508 5-452522
地盤電話：0-6061687

UNITED STATES
Ship Building Plant complete,
On American St. Lawrence
Seaway. Fantastic opportunity.
Can be transformed for many
purposes. To be sold to highest
bidder.
Write: Eaglestone, 1212 N.
Taylor St., Arlington, VA 22201
USA or telex: 197626 WOSUT
or telephone USA (703) 527-6543
(24 hrs.)

華聯工業中心
沙田大馬路162號(黃竹街15號至21號)
特價租售
樓底特高：地下21呎高，樓上13呎高
首期少，即買即用，適合各行業
面積：地下由30呎—37056呎
樓上由737呎—34,47呎
電話：5-202508 5-452522
地盤電話：0-6061687

北京嚴防商人高抬物價

派紀律督察隊 深入偵查商店

廿九家非法高價出售電視機 牽涉負責共幹官員將受懲處

【中央社北京廿九日電】北京市政府為嚴防商人高抬物價，特派紀律督察隊，深入各商店偵查。據悉，該隊已查出廿九家商店，非法高價出售電視機，牽涉負責共幹官員，將受懲處。

美國法院拒絕受理 因對大陸無司法權

追討滿清債務案

【特稿】美國法院拒絕受理追討滿清債務案，理由是美國對大陸無司法權。此案涉及滿清政府與美國之間的債務糾紛，美國法院認為，該案應由中國政府自行處理。

加拿大報章評論 中國大陸改革經濟

許多困難不易消除

【中央社渥太華廿九日電】加拿大報章評論中國大陸改革經濟，認為許多困難不易消除。報章指出，中國大陸在改革過程中面臨諸多挑戰，包括資金短缺、技術落后等。

論社 穩定香港公務員人數

港府應維持現狀

【本報社論】香港公務員人數問題，港府應維持現狀，以確保行政效率。公務員制度是香港行政體系的重要組成部分，維持其穩定對於香港的繁榮穩定至關重要。



女學生在游泳學校的游泳池中練習游泳。

大談加強經濟合作 開發二連娘美深圳

可能有一天越共也是兄弟之邦

【特稿】大談加強經濟合作，開發二連娘美深圳。文章探討了中國與美國在經濟合作方面的潛力，並預測未來可能出現更廣泛的合作關係。

緬甸總統訪問北京

圖解決雙方問題

【中央社北京廿九日電】緬甸總統訪問北京，旨在解決雙方問題。此次訪問是緬甸領導人歷史上首次訪問中國大陸，雙方將就邊境安全、貿易等問題進行深入討論。

美兩男女公園野合 警員巡至強令繼續

報紙揭發案情警員被迫辭職

【本報訊】美兩男女公園野合，警員巡至強令繼續。此事件引發了社會對公共場所行為的關注，並導致相關警員因處理不當而辭職。

新加坡能取代香港嗎？

李學明

【本報專稿】新加坡能取代香港嗎？文章分析了新加坡在經濟、政治等方面的優勢與劣勢，探討其是否具備取代香港的條件。

美國與台灣關係 應力求繼續改善

主張台灣自力增強軍備

【中央社華盛頓廿九日電】美國與台灣關係應力求繼續改善。文章強調了美國對台灣的支持，並主張台灣應加強自身防務以維護地區穩定。

世界展望

銀行今日起減息

【本報訊】世界展望，銀行今日起減息。文章簡要介紹了全球金融市場的動態，包括利率調整、匯率波動等。

中共整黨遭遇困難 人民日報大爆黑幕

要求黨內官員以權謀私案件

【本報專稿】中共整黨遭遇困難，人民日報大爆黑幕。文章揭露了黨內整頓過程中遇到的阻力，並呼籲加強紀律，嚴懲貪污腐敗。

卡本特警告 大陸關係 大降關係

審慎處理 大陸關係

【中央社華盛頓廿九日電】卡本特警告，大陸關係大降關係。卡本特在國會聽證會上表示，美國應審慎處理與中國大陸的關係，以維護國家利益。

不可隨便提高利率

對地產商小業主亦有利

【本報專稿】不可隨便提高利率，對地產商小業主亦有利。文章討論了利率變動對房地產市場的影響，認為適度的利率水平對各方均有裨益。



聯邦德國總理施密特與中國領導人會晤。

谷正綱在世盟非洲區大會指出

世盟非洲組織 今後努力動向

現代化運動結合自由非洲政策
集中非共力量俾清除共黨暴力

英駐西貢新西蘭領事(港廿七日電)世界大戰盟國聲譽高漲正合順天，天告新西蘭，非洲採取自由組織，第五及第六盟國之代們皆非，非洲之世界，他在大會地區之，非洲人民應該同心協力，以反行動加速勢力的浸透。他在大會中向來今日(廿七日)非自由國家代表發言，他指出，世界新組織今後努力之該與現代化運動，自由國家之非洲政策，一切非共產主義，以所有有清除共力的鬥爭結合。

在此的托斯德合(海飯店)舉行。在大會舉行之前，先由十五個國家的首席代表會議，選出幾位前司法部長和律師為非區域組織的主席；兩位副主席由布萊特海爾(海)大使和加通(海)副商務部長布蘭明担任。前任主席及拉被推選前任任海(海)副議長加德為副秘書長。

克勞，另聲稱六人。曾獲經驗六人。克勞，另聲稱六人。

訪新德里 (路透社印度新德里廿八日電)新德里，今日(廿八日)...

伊拉克戰俘營暴動
伊朗警衛開槍鎮壓

伊拉克戰俘六死三十五人傷
伊郎指責紅十字會藉此宣
便發表了有關處
克戰俘的報告。

擺命糖菓案

社引述外
的語稱：
們於十月
會人員訪
面三百公

日警續追查

電廿

日京都新聞社報導：警方將于週一發動
索行調查，逐戶調查，務求查出勒索糖果
，並在商店內懸案下逮的歹徒。
大坂及附近各縣的警察，將分訪約

大坂警察對上述報導未置可否，自認「廿一面人」的勒索匪黨困擾幾家糖果公

克賊俘被
數人受傷
紅十會委
期十四日
陰衛兵於
之時，

邊境有三座村落
泰寮爭奪管治
泰乎頗重利勢竟焚

並在大城內，最少於十四日看視。

（法新社曼谷廿七電）寮國今天呼籲重
次公認寮國現「一
治」邊境三個村
是寮、泰邊境糾紛

美與願赴
索持
八日電）越
南通訊社星
期日報導：「
美國及越南
的技術性小
在。于泰國軍隊
三個小村落邊境
週，寮國外交部
由寮國通訊社發
聲明稱：美軍」

遺。四至廿七日
的會談中，
雙方同意「
爲了兩國未
位於曼谷以北三
哩，永珍以西二
二哩」。已有若

約兩千五百名美軍在越戰中失蹤，雙方已加速進行尋人工作。美國大使館發言人表示：「這多次，這次的會議比原定時間提早，雙方已加速進行尋人工作。」

遺了一批美軍的遺
布泰軍撤退之舉
「會解一兩固相

而河內則指華盛頓態度「不友善」，並謂：雖然美國採取「敵對」立場，仍願意和美國合作，搜索失踪美遺物。

問：緊張局面下，
國外交部亦曾探聽
並未放棄其對該
主權。

台區運集誌

兩項打破全國紀錄
一項改寫大會紀錄

刷新了一分〇二的大會紀錄。

區運會游泳

李王蘭打破兩項紀錄，三次改寫十公尺自由式；江毓琪四次改

力項目全紀錄。
李玉蘭在半天之內連創四項全國新紀錄，連獲兩面金牌，成為本屆風運游泳池畔最受矚目的選手。李玉蘭在上一屆，沒有一枚紀錄；王瑛三屆會紀錄；許茹芬三屆紀錄；蔣曉天合創一項全國紀錄。男子組方面，

中，曾經和王琪都刷新大會紀錄，不過李玉蘭的成績為一分十一秒五，比全國已錄得詩人

王瑛慢了零點一六秒。

另外，北市西區的

日電）佳績頻

舉重比賽，今

身軍事大國

有適當防衛土

會後，三名魯明不會反對中

大，建立指向和平，今日參加閱兵行列的有五百二十名軍隊，二百七十五輛軍車，包括坦克，自動飛彈和火箭等。

三人一

政界人士稱：該三
名角逐者週末在國民黨
內激烈爭持後，自願退
出，由此而揭露黨內原
有密謀，圖推倒中曾根

把神父殺死。
的托倫市外邊

配夫被召到會，於週末
服在電視上
屍體仍未發
基什查克
證供改了又
他已經把受
及正是日公

無關

房長即命步
入綁票案中
調查與神父有
(美聯社)

今日公報」
指揮部，今日斷言鄧的
案件中乃屬無辜。
」，表明「我們對華
人無辜。」

親工會的神父
波蘭內政
所得的一個頗
該部長並
架的人殺死，
，且毫無知悉

內政部長 架該神父之罪，主管該部一

蓋の少尉

★下期盛大獻映★

八十年代全美最紅 歌壇愛使 歌王歌主 **歷奇史賓菲** 萬眾稱身 最佳代談傑作

憂鬱曠野之風！

野新金曲

RICK SPRINGFIELD
IN HIS MOTION PICTURE DEBUT

大明星 RICK SPRINGFIELD
首領 RAMP BAND
如醉如鬼
追求真愛
日夜苦纏

巡迴演出，勢不可當！
擁躉十萬，如醉如狂！
超級巨星，出浴走鬼！
追求真愛，日夜苦纏！

聯合國際影片公司（香港）獨家發行
環球公司一九八四與利源聯年電影

THE EDGE OF THE WORLD

[illegible]

射箭六項破全國

(中央社鹿耳門二十三日電)台灣運動會今日已保持的十四公尺九四。

自由車及鉛球

一破全國一破區運

(中央社鹿耳門廿八日電)台灣運動會今日舉行自由車一百公里團體計分賽，台中縣代表隊以二小時十六分零六秒四打破全國紀錄。原全國紀錄是由台南市隊的一小時十九分三十一秒四。

新竹奪團體錦標

(中央社鹿耳門二十三日電)七十三年台灣尺軍團田徑錦標賽的紀錄，林鴻治三十分二秒四打破全國紀錄。

本週四隆重公映

見到親女心裏自己老婆就有TAS

尼夫官尼史提勞尼

你拍緊他，試緊婚，又或者結咗婚都要睇

[illegible]

本港新聞

過渡期英國管治香港 九七前不簽護照

英議員對港人意見 聯合聲明 意見考慮 港人擬在倫敦置業者 將轉中交國慮

【本報訊】英國國會議員對香港前途問題，在九七年以前，仍將維持現狀，不簽發護照，以保障港人利益。英議員對港人意見，聯合聲明，意見考慮，港人擬在倫敦置業者，將轉中交國慮。

政府制度逐步改革 讓市民能直接參政

公民協會週年並與張有與獲勳 政務司盼該會協助改善市民生活

【本報訊】政府制度逐步改革，讓市民能直接參政。公民協會週年並與張有與獲勳，政務司盼該會協助改善市民生活。



【本報訊】政府制度逐步改革，讓市民能直接參政。公民協會週年並與張有與獲勳，政務司盼該會協助改善市民生活。

【本報訊】政府制度逐步改革，讓市民能直接參政。公民協會週年並與張有與獲勳，政務司盼該會協助改善市民生活。

七零年創辦百萬行以來 籌獲善款總數逾六千萬

本年公益金籌募十一月二日正式展開 九龍區百萬行將於十二月二日率先舉行

【本報訊】七零年創辦百萬行以來，籌獲善款總數逾六千萬。本年公益金籌募十一月二日正式展開，九龍區百萬行將於十二月二日率先舉行。

中國經濟改進速度持續 中港兩地衝突才可減少

港大經濟系主任盼中國憲法人權轉產權 張楚勇建議港人組諮詢小組

【本報訊】中國經濟改進速度持續，中港兩地衝突才可減少。港大經濟系主任盼中國憲法人權轉產權，張楚勇建議港人組諮詢小組。

公民協會 全面改革適應新局勢 續任要角

抵禦九七衝擊服務本港 公民協會週年並與張有與獲勳

【本報訊】公民協會全面改革適應新局勢，續任要角。抵禦九七衝擊服務本港，公民協會週年並與張有與獲勳。

【本報訊】公民協會全面改革適應新局勢，續任要角。抵禦九七衝擊服務本港，公民協會週年並與張有與獲勳。

【本報訊】公民協會全面改革適應新局勢，續任要角。抵禦九七衝擊服務本港，公民協會週年並與張有與獲勳。

【本報訊】公民協會全面改革適應新局勢，續任要角。抵禦九七衝擊服務本港，公民協會週年並與張有與獲勳。

【本報訊】公民協會全面改革適應新局勢，續任要角。抵禦九七衝擊服務本港，公民協會週年並與張有與獲勳。

【本報訊】公民協會全面改革適應新局勢，續任要角。抵禦九七衝擊服務本港，公民協會週年並與張有與獲勳。

【本報訊】公民協會全面改革適應新局勢，續任要角。抵禦九七衝擊服務本港，公民協會週年並與張有與獲勳。

【本報訊】公民協會全面改革適應新局勢，續任要角。抵禦九七衝擊服務本港，公民協會週年並與張有與獲勳。

海外信託銀行有限公司 通告

董事主席張麗仙女士出任董事 總經理雷康先生晉升副董事

【本報訊】海外信託銀行有限公司通告，董事主席張麗仙女士出任董事，總經理雷康先生晉升副董事。

【本報訊】海外信託銀行有限公司通告，董事主席張麗仙女士出任董事，總經理雷康先生晉升副董事。

【本報訊】海外信託銀行有限公司通告，董事主席張麗仙女士出任董事，總經理雷康先生晉升副董事。

【本報訊】海外信託銀行有限公司通告，董事主席張麗仙女士出任董事，總經理雷康先生晉升副董事。

【本報訊】海外信託銀行有限公司通告，董事主席張麗仙女士出任董事，總經理雷康先生晉升副董事。

【本報訊】海外信託銀行有限公司通告，董事主席張麗仙女士出任董事，總經理雷康先生晉升副董事。

【本報訊】海外信託銀行有限公司通告，董事主席張麗仙女士出任董事，總經理雷康先生晉升副董事。

小評

吸納年輕專業人士 維持有效政府

【本報訊】吸納年輕專業人士，維持有效政府。政府應採取措施，吸引年輕專業人士加入公務員行列。

【本報訊】吸納年輕專業人士，維持有效政府。政府應採取措施，吸引年輕專業人士加入公務員行列。

【本報訊】吸納年輕專業人士，維持有效政府。政府應採取措施，吸引年輕專業人士加入公務員行列。

【本報訊】吸納年輕專業人士，維持有效政府。政府應採取措施，吸引年輕專業人士加入公務員行列。

【本報訊】吸納年輕專業人士，維持有效政府。政府應採取措施，吸引年輕專業人士加入公務員行列。

【本報訊】吸納年輕專業人士，維持有效政府。政府應採取措施，吸引年輕專業人士加入公務員行列。

【本報訊】吸納年輕專業人士，維持有效政府。政府應採取措施，吸引年輕專業人士加入公務員行列。

鮑魚湯 原湯原味 信裕有限公司

HKMA 工業管理函授課程 逢週二在本報刊出

明愛延續及成人教育服務 電視佈景設計課程

國會應以兩天時間 詳盡討論中英協議

華僑文化

港台主辦「傑出青年弦樂手大賽」

六位傑出青年琴手 獲選入明春準決賽

【本報訊】由香港及台灣聯合主辦的「傑出青年弦樂手大賽」(Young Artists Competition)已圓滿結束。在經過多輪激烈角逐後，六位傑出青年琴手獲選入明春準決賽。這六位琴手分別是：陳浩堂、李國輝、黃國輝、李國輝、黃國輝、李國輝。他們將在明年參加在倫敦舉行的決賽。這項比賽旨在發掘和培養優秀的弦樂手，促進華僑音樂文化的交流與發展。

優勝者皆師出名門 英名家任評判主席

【本報訊】「傑出青年弦樂手大賽」的評審工作由多位國際知名的音樂家擔任。擔任評判主席的是英國著名音樂家、指揮家。他曾在多所著名音樂學院任教，並擔任過多個國際音樂比賽的評審。此外，還有來自美國、法國、德國等地的音樂名家擔任評審。優勝者皆師出名門，具有深厚的音樂功底和精湛的演奏技巧。

攝影消息

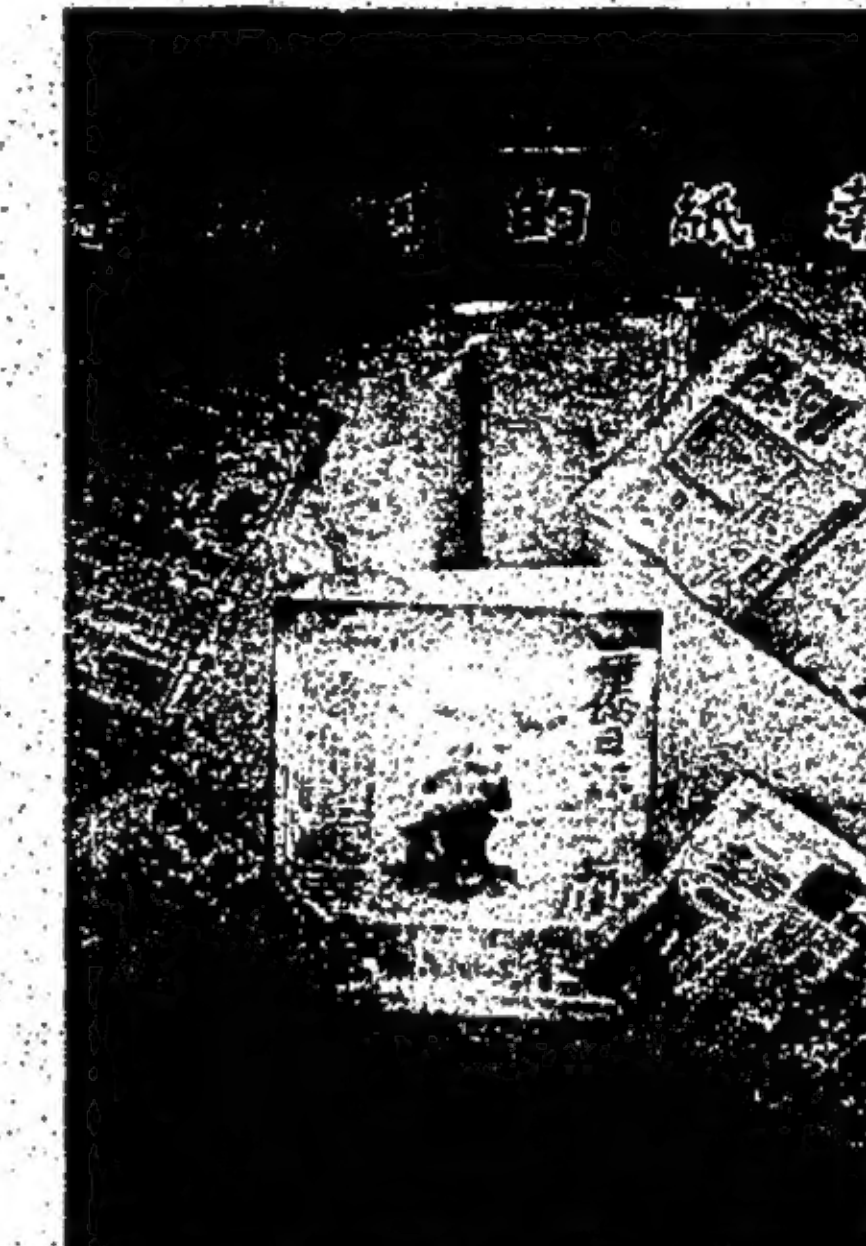
【本報訊】由香港攝影學會主辦的「亞洲攝影作品展覽」已圓滿結束。在展覽期間，共收到來自亞洲各地的攝影作品數千幅。展覽內容豐富，涵蓋了風景、人物、建築等多個領域。評審委員會經過認真評選，選出了多幅優秀作品。此次展覽不僅展示了亞洲攝影藝術的成就，也促進了攝影愛好者之間的交流與合作。

馬丁路德改教467週年 信義宗昨午舉行週年紀念崇拜會

【本報訊】馬丁路德改教467週年紀念崇拜會於昨日(十月廿九日)下午在信義宗各堂舉行。當晚，各堂均舉行了隆重的崇拜儀式，並伴有唱詩、讀經、講道等活動。信義宗領袖在講道中強調了馬丁路德對基督教改革的貢獻，並呼籲信徒在當今時代繼續秉承其精神，為信仰而奮鬥。此外，還舉行了多場研討會和講座，吸引了眾多信徒和教友參加。

大眾傳播展覽漫談

回顧過去，展望將來。大眾傳播展覽是展示現代科技與文化的重要窗口。在過去的幾十年裡，大眾傳播技術不斷進步，從傳統的報紙、廣播到如今的電視、互聯網，傳播方式和內容都發生了翻天覆地的變化。此次展覽通過多種形式的展示，讓觀眾親身感受到大眾傳播的發展歷程。未來，隨著科技的進一步發展，大眾傳播將更加多元化、個性化，為人們提供更為便捷、豐富的服務。



梅創基速寫作品 下月初美國展出

【本報訊】著名畫家梅創基的速寫作品將於下月初在美國展出。梅創基先生是中國當代著名的畫家，擅長速寫，作品風格獨特，充滿生活氣息。此次展出的作品包括多幅人物、風景速寫，展現了他對生活的深刻觀察和精湛的繪畫技巧。展覽將在美國多個城市舉行，預計將吸引眾多藝術愛好者前往參觀。梅先生表示，此次赴美展出是對他藝術創作的一種肯定，也是他與美國觀眾交流的機會。



1985 中學會考試題預習專欄

化學 (六)

明德出版社朱宏林提供資料

CHEMISTRY (6)

REGINALD W. CHU

MILL & DALE PRESS LTD.

Solution to Q.7

(a) $2\text{SO}_2(\text{g}) + \text{O}_2(\text{g}) \rightarrow 2\text{SO}_3(\text{g})$

(b) Platinum or vanadium(V) oxide.

(c) This is to dry sulphur dioxide and oxygen.

(d) Solid sulphur trioxide looks like white silky needles.

(e) This is to prevent the moisture in air from entering into the receiver.

(f) This indicates that the reaction is exothermic. The heat liberated during the reaction maintains the catalyst at a high temperature.

(g) The catalyst is initially heated because the reaction would only takes place at an elevated temperature.

(h) Formula mass of SO_3 = $32 + 16 \times 3 = 80$

According to the following equation, $2\text{SO}_2 + \text{O}_2 \rightarrow 2\text{SO}_3$

$\therefore 2\text{mol}$ 2mol

i.e. $(2 \times 22.4)\text{dm}^3$ $(2 \times 80)\text{g}$

at s.t.p. 2dm^3 at s.t.p. 3.2g

Vol. of SO_2 reacted = $2 \times 22.4 \text{ dm}^3 \times \frac{3.2}{2 \times 80}$
= 0.896 dm^3
= 896 cm^3

(i) When sulphur trioxide is passed directly into water, misty acid drops of concentrated sulphuric acid are formed. However, sulphur trioxide dissolves smoothly in concentrated sulphuric acid to give oleum $\text{H}_2\text{S}_2\text{O}_7$ which, on dilution with water, will give the ordinary concentrated sulphuric acid.

(j) (i) A greenish-yellow gas with a choking smell is given off. The gas evolved is chlorine gas. Concentrated H_2SO_4 displaces HCl from NaCl and HCl is then oxidized to Cl_2 by MnO_2 .

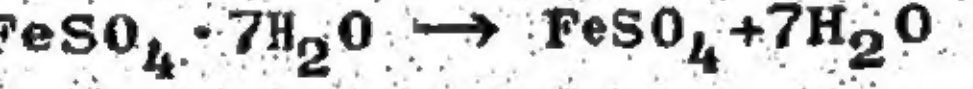
$\text{NaCl} + \text{H}_2\text{SO}_4 \rightarrow \text{NaHSO}_4 + \text{HCl}$
 $4\text{HCl} + \text{MnO}_2 \rightarrow \text{MnCl}_2 + 2\text{H}_2\text{O} + \text{Cl}_2$

(ii) A reddish-brown gas with a pungent smell is given off. The gas evolved is nitrogen dioxide. Conc. H_2SO_4 displaces HNO_3 from KNO_3 and HNO_3 then oxidizes Cu , giving off NO_2 .

$\text{KNO}_3 + \text{H}_2\text{SO}_4 \rightarrow \text{KHSO}_4 + \text{HNO}_3$
 $4\text{HNO}_3 + \text{Cu} \rightarrow \text{Cu}(\text{NO}_3)_2 + 2\text{H}_2\text{O} + 2\text{NO}_2$

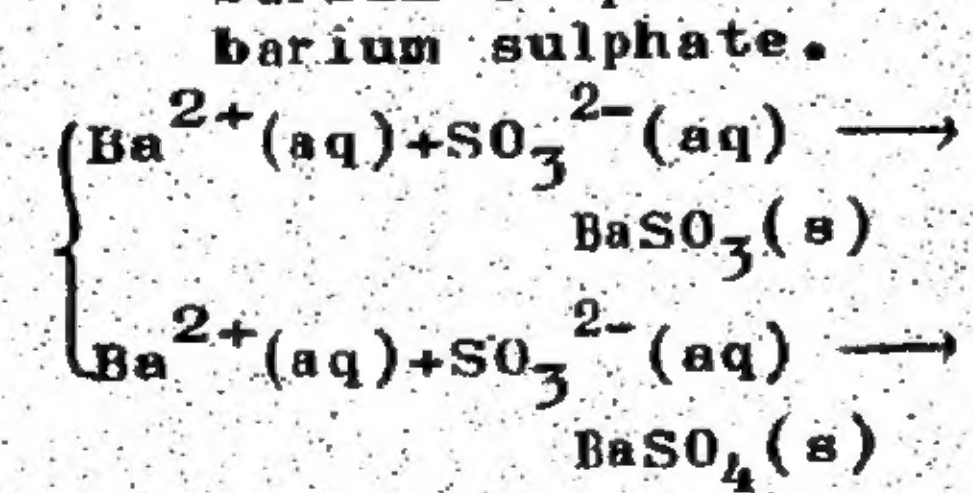
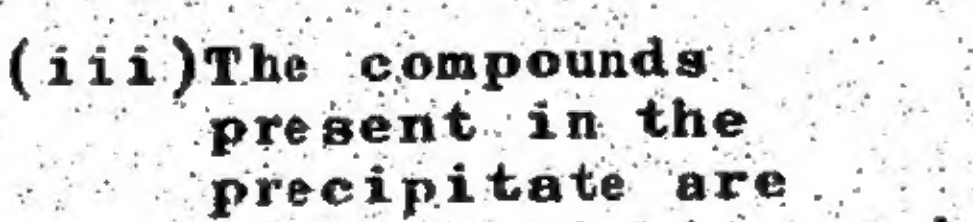
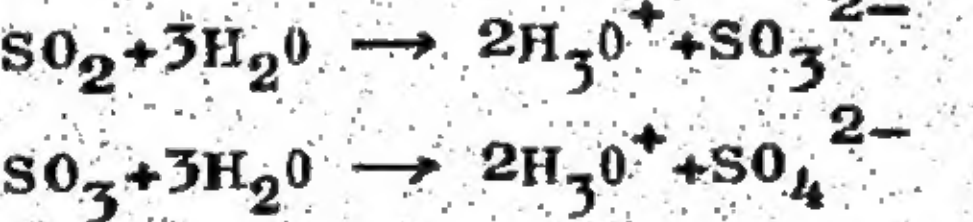
Solution to Q.8
(a) The crystals turn from pale-green to

white powder and drops of a colourless liquid are seen on the cooler part of the test-tube. This is because iron(II) sulphate crystals lose their water of crystallization on gentle heating.

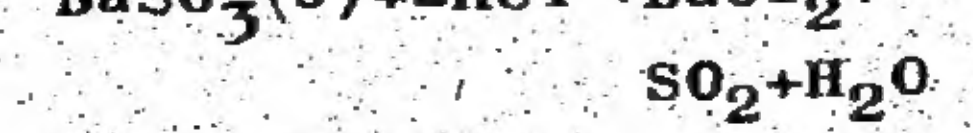


(b) (i) The gaseous products consist of sulphur dioxide and sulphur trioxide.

(ii) The ions present in the solution X are mainly sulphate ions (SO_4^{2-}), sulphite ions (SO_3^{2-}), and hydronium ions (H_3O^+).



(iv) Part of the precipitate would dissolve because barium sulphite reacts with dilute hydrochloric acid to give barium chloride and sulphur dioxide gas.



(v) (1) Solid Y is iron(III) oxide.
(2) $2\text{FeSO}_4(\text{s}) \rightarrow \text{Fe}_2\text{O}_3(\text{s}) + \text{SO}_2(\text{g})$

+ $\text{SO}_3(\text{g})$

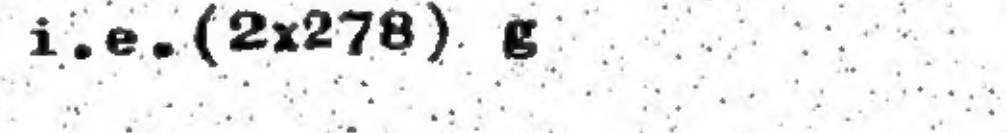
(3) Formula mass of Fe_2O_3

$$= 2 \times 56 + 3 \times 16 = 160$$

Formula mass of hydrated iron(II) sulphate

$$= 56 + 32 + 16 \times 4 + 18 \times 7 = 278$$

According to the equation below,



$$\therefore 2 \text{ mol i.e. } (2 \times 278) \text{ g}$$

$$\therefore ? \text{ g}$$



$$1 \text{ mol } 160 \text{ g } 3.2 \text{ g}$$

\therefore mass of the crystals required

$$= \frac{3.2}{160} \times (2 \times 278) \text{ g}$$

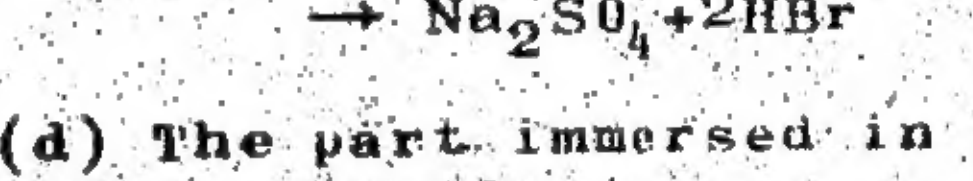
$$= 11.12 \text{ g}$$

(4) Solution Z is iron(III) sulphate. The hydrated iron(III) ion is responsible for the colour.

(c) (i) The two examples are sodium sulphite and sodium sulphate (or sodium thiosulphate)

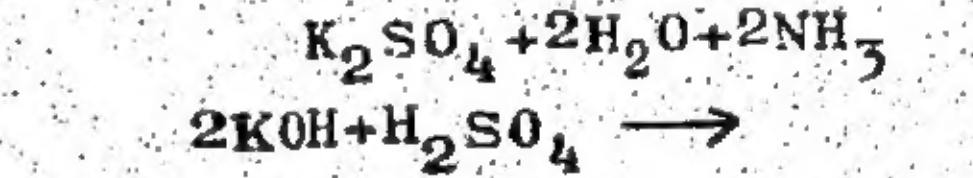
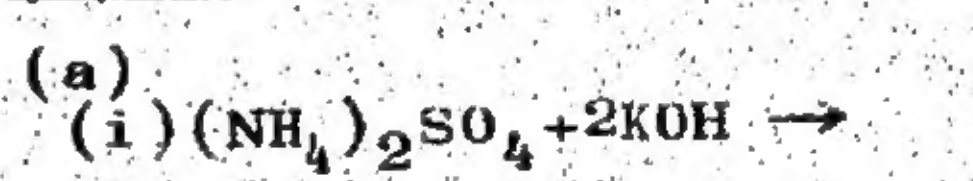
(ii) The oxidation numbers of sulphur in sulphite and sulphate sodium sulphate are +4 and +6 respectively.

(iii) (1) Sulphur is oxidized as its oxidation number increases from +4 to +6 when sodium sulphite is converted to sodium sulphate by bromine solution.
(2) $\text{Na}_2\text{SO}_3 + \text{Br}_2 + \text{H}_2\text{O}$



(d) The part immersed in conc. H_2SO_4 turns from blue to white while the part above conc. H_2SO_4 remains blue in colour. This is because the immersed part of copper(II) sulphate crystal has been dehydrated.

Solution to Q.9



(ii) Molecular mass of $\text{H}_2\text{SO}_4 = 98$

\therefore concentration of H_2SO_4

$$= \frac{19.6}{98} \text{ mol dm}^{-3}$$

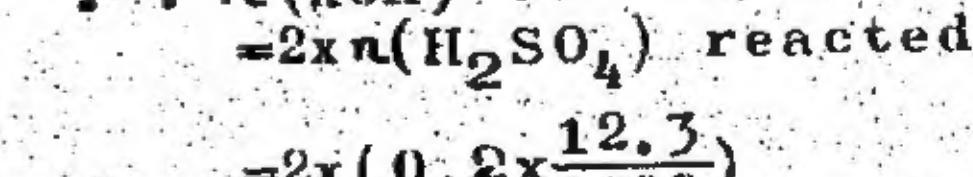
$$= 0.2 \text{ M}$$

$n(\text{KOH})$ originally present

$$= 0.5 \times \frac{50}{1000}$$

$$= 0.025 \text{ mol}$$

According to the equation below



$$2 \text{ mol } 1 \text{ mol}$$

$\therefore n(\text{KOH})$ in excess = $2 \times n(\text{H}_2\text{SO}_4)$ reacted

$$= 2 \times (0.2 \times \frac{12.5}{1000})$$

$$= 0.005 \text{ mol}$$

$\therefore n(\text{KOH})$ reacted with ammonium sulphate = $(0.025 - 0.005)$

$$= 0.02 \text{ mol}$$

$$= \frac{1}{2} \times 0.02 = 0.01 \text{ mol}$$

Formula mass of $(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4 = 132$

mass of $(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$ in

$$2.64 \text{ g of mixture} = 0.01 \times 132$$

$$= 1.32 \text{ g}$$

\therefore % of ammonium sulphate in the mixture

$$= \frac{1.32}{2.64} \times 100 = 50$$

(b) (i) (1) The formula of compound P is WZ_2 .

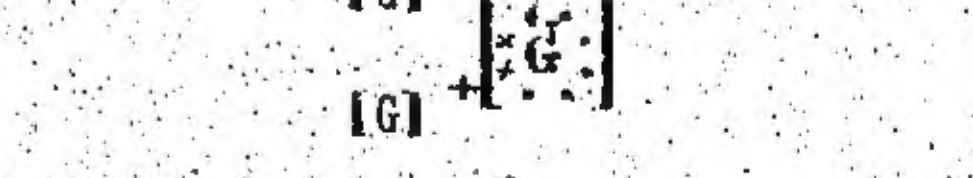
(2) The formula of compound Q is W_2Y .

(3) The formula of compound R is XY_2 .

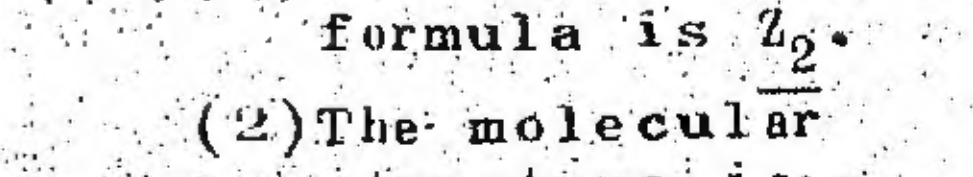
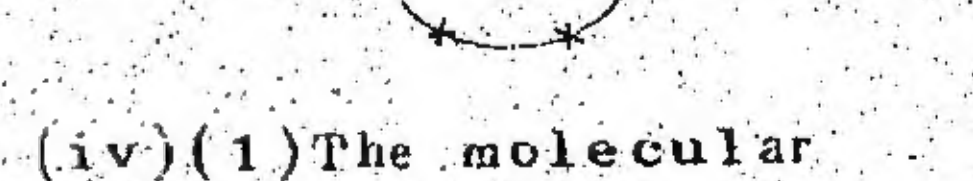
(4) The formula of compound S is XZ_4 .

(ii) The bond present in compound Q is ionic (electrovalent) and that present in S is covalent.

(iii) The electronic structure of Q is:



The electronic structure of S is



本港新聞

東尖交通已較暢通

管理計劃擴大實施
伸展禁區範圍・調改紅綠燈號

【特訊】連環器在尖沙咀東區內進行的一項汽車車程時間調查顯示：現時車輛流動已較以往為快捷，及有規律和有序。有煌煌的行人輔助線使行人安全及迅速橫過馬路，故已有效地解決該交通問題。

由交通務處發言人稱：目前，各上落客貨量均被各類型的車輛大量使用，包括勝利巴士、

[illegible]

健康始於家庭

養成良好習慣注意營

維園嘉年華會宣傳

[illegible]

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費六十元，三天起碼，最大限刊(拾寸位)加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣！上期收費，每日下午六時前截稿。

日本名廠 SPEEMER
真空密蓋包裝成形機

松山牌
白玉米
澱粉

用途：
麵粉、紡織、漂染、紙盒、
糖類、醬園、食品加工業

特點：潔白爽滑
質優保證
供貨保證

經銷：國際企業公司
電話：5-400968 5-495282
香港德輔道西506號榮裕商業大廈702

日本名廠SPEEMER
真空密着包裝成形機



●日本製造●

無需烘模、紙牌無需過吸壁油，
 節省成本、節省時間、設計實用。
 取代吸壁包裝機。

總代理：義美時包裝用品公司
 示範陳列室：香港中環士丹頓街7號地庫
 Tel: 5-268640, 5-268916, 5-228359

MITSUBA 收縮包裝機

紅外線

日本機王

世界暢銷



堅韌耐用 安全可靠 用途廣泛
結構精密 設計完善 優點特多

●日本製造 ●原裝進口

總代理：鑫美時包顧用品公司
經銷處：香港中環士丹頓街7號地庫
Tel: 5-268640, 5-263916, 5-228358

香港隱形眼鏡中心
全港創劃規模最大之專業隱形眼鏡驗配機構
◀紫外線超硬眼鏡、特透透氣軟鏡▶

隱形眼鏡專家
胡漢權
美國倫敦隱形眼鏡學院會員
英國國立齒科研究學院會員
日本東京隱形眼鏡研究會文憑
日本秋田眼科醫院高級文憑

香港總中心 5-248583
中環恒生銀行大廈1607A室
上午十時至下午二時
九龍分中心 3-7212823
尖東奧田中心208-209舖
下午七時至晚上七時
星期日及公眾假期閉門休息

中陳養吾博士臨床實驗結晶
 老牌
 廿十數年
 頭痛
 特效藥
 祛風歸地丸
 治一切風濕、頭痛、腰痛、手足麻木、筋骨疼痛、跌打損傷、一切瘡毒、無不立效。

安碧月曆
日本製・本港製
款式數百多種・定價特平
特大膠片月曆(有農曆)
日曆、月曆、台曆、掛曆、日記簿
加印廣告 港穗提貨
小樣備索
安碧月曆有限公司
香港灣仔利東街54-56號
(灣仔合和中心對面)
5-729357 (4線)・5-747003

美國·加拿大·澳洲
移民·升學·投資
專辦美加澳各項移民、學生簽證
由美加澳專業律師、會計師協辦
(本公司專有海外專業法律顧問)
海外移民顧問中心 九龍尖沙咀奧華
廣場對面時中 305室電話: K-72114-3

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-221640

名畫古玩精品展

漢代大瓶 元朝玉劍 大盤 康熙乾隆宮室大伴精品

展品包括：沈周 仇英 董其昌 文徵明 八大山人
徐青藤 傅狷平 劉石庵 高鳳翰 趙之謙 高奇峰
任伯年 吳昌碩 黃賓虹 徐悲鴻 齊白石 溥心畬
張大千 傅抱石 潘天壽

眞蹟名畫 特平二折 高級古玩四折 切勿錯過

P.V.C. 膠簾
行銷國內
最受歡迎



協成昌有限公司
電話：0-622211

香港英語會所
HK English Speaking Club

招收會員

創辦：Mr. Davies,
 Mr. Gregory

Open everyday from
 12:00 - 10:30 p.m.

九龍彌敦道192號5樓
 (Incl Sunday)
 (倫敦戲院對面，日本
 時報樓上)

Tel: 3-661131

Come & Speak
 English with
 Euro/American.
 Learn English while having fun!

學英語・齊參與
 Everybody Welcome!



**惠風牌
油壓叉車**

電動、腳踏、
各種款式俱備
起重、推動、控制簡易
大省人力，耐用很廉。
中國冷氣有限公司
垂詢電話：
5-295581 0-6586061

西歐 勞工 移民
前往歐洲工作不分性別可全家
辦理保證工作安定取得居留。
電話：③6977738

加拿大升學
代理加拿大最可靠之私立學校
專人由加來港輔導入學10-13
班專人帶學生赴加安排住宿照
料生活
電話：3-7227862

國威帳篷, 防風捲閘



法國入口, 款式多

防風防盜, 收口細

國威工程公司: 經鴻鴻園道
76號 2B, 電話: 3-440217-8
陳列室 / 營業部: 香港食士打道
235號地下, 電話: 5-8933317-8

AMANO
安曼勞自動打喺機

牌子最老
信譽最好



電子石英看鐘

總代理：誠通有限公司
電話：H-411708-5線

水咳止露日氏寶
 BEECHAM - CAZE
 LAB. - FRANCE
 總代理 百都洋行
 福日露 立止 劇咳
 效立止劇咳除痰
 日咳各症一服見
 感冒喉頭炎等症
 本專治傷風流行性

美國
油 焗 車 汽
車身燒焊，代報燕梳
保用三年



九龍灣偉業街87號
2 7520566 3 7520661

旅遊介紹
專欄廣告
★★★
方便讀者
★★★
選擇旅遊
★★★
刊登廣告
★★★
收效最大

"ECONOMICS 7TH ED."
BY LIPSEY & STEINER
HARPER & ROW PUB
新貨經已到港
售價每本\$125.00
中六文科同學
仍未購買者請即購買
港九新界各大書局均售
發行：文化圖書公司
2-9545095

3-7570560 3-7570661

英國摩根氏髮脂髮膏
生黑髮 防髮落 去頭皮 止頭癢
總代理：鼓手牌

消毒藥水
清氣香餅
脫鐵鏽水

MORGAN'S
GUMMAD
GUMMAD

批發處 香港維紀洋行

[illegible][illegible][illegible][illegible]

市民如欲參加羽毛、千禧週年慶、安中心十樓的康體舞廳辦事處索取，查詢可致電：五二一。

球訓練必須於十月五日開始，參加羽球研討會者須於十月六、四、五、一。

傷健人士聚首一堂

欣賞美好音樂舞蹈

傷健一聚的訊息，表項目包括有輪舞、劇及其他音樂演奏。

新聞處長黃廣榮有出席，並頒發「優勝者」獎章予及「志願團體」。

音樂會是由香港傷協籌辦，旨在推廣

（港前）約有三千五百名傷人士昨晚在灣仔伊利伯體育館欣賞了「殘疾的音樂表

首創本港高級旅行團獲參加團友一致好評

香港人遊香港

華僑日報讀者旅行團榮譽主辦

寶蓮寺大澳水鄉遊

出發日期：11月4, 11, 18, 25日

時間：上午九時至下午五時止
費用：\$ 110.00

南京專線冷氣船位
車上山不必等候
沿途舒適精美上乘

乘豪華客位專輪往返梅窩
瀏覽東方威尼斯澳新漁村
漫遊龍田新村觀最建
自由選購著名特產及海味
專車直達昂平貨運寺攬勝
遍遊大嶼山風光秀麗如畫
鳳凰山竊堂享用精美素
漫遊茶園嘗豆腐花或飲品
觀光石壁水塘賞偉大建設
送贈七海旅遊之寶涼果包

◆塔門歡樂遊
◆西貢一日遊

◆長洲華威酒店
◆西沙灣渡假酒店

◆嘉道理農場
◆海洋公園



◇新界環島遊 ◇梅窩銀礦灣酒店 ◇海上夜總會
 以上各團 · 定期出發 · 敬請留意 · 歡迎垂詢
 報名地點：
七海旅遊有限公司
 香港德輔道中88-86號華僑商業大廈1802室 5-413081(四國)
 九龍報名處：旺角彌敦道582號信和中心305室 電話：3-329280



配合本區工業發展 屯門闢地五十公頃 政府計劃建特別工業區

【本報訊】政府計劃在屯門區內，配合本區工業發展，闢地五十公頃，建特別工業區。該區位於屯門市中心，面積約五十公頃，現已劃分為工業用地。該區之開發，將有助於促進本區工業之發展，並為居民提供更多就業機會。政府表示，該區之開發將分階段進行，預計在未來數年內可全部完工。

沙白仔區本月月底拆清 工程即將展開

初步工程土木步初 預計九十年代初可完工

【本報訊】沙白仔區之開發工程，預計在九十年代初可完工。該區之開發工程，包括興建多座房屋，以及興建學校、公園等設施。政府表示，該區之開發將分階段進行，預計在未來數年內可全部完工。沙白仔區之開發，將有助於改善該區之居住環境，並為居民提供更多就業機會。



舊大埔墟火車站 列為受保護古蹟

其貌平平無奇惟已落成七十年

【本報訊】舊大埔墟火車站，列為受保護古蹟。該站於一九二九年落成，現已使用七十多年。雖然其外觀平平無奇，但其歷史價值卻不容忽視。政府表示，該站之保護將有助於保留該區之歷史文化，並為居民提供更多歷史知識。



新市鎮人口大增 對文化需求激增

【本報訊】新市鎮人口大增，對文化需求激增。隨著新市鎮之開發，人口數量不斷增加，居民對文化活動的需求也隨之增加。政府表示，將增加對文化活動之支持，以滿足居民之需求。此外，政府還計劃興建更多文化設施，如圖書館、博物館等，以進一步提升該區之文化水平。

新市鎮人口大增 對文化需求激增

【本報訊】新市鎮人口大增，對文化需求激增。隨著新市鎮之開發，人口數量不斷增加，居民對文化活動的需求也隨之增加。政府表示，將增加對文化活動之支持，以滿足居民之需求。此外，政府還計劃興建更多文化設施，如圖書館、博物館等，以進一步提升該區之文化水平。

清拆墳墓金塔補償 政府現已進行檢討

【本報訊】清拆墳墓金塔補償，政府現已進行檢討。政府表示，將根據实际情况，對補償標準進行調整，以確保受影響居民之利益得到充分保障。此外，政府還計劃加強對墳墓之管理，以防止類似事件再次發生。

閣樓更改進出口道 暫獲通過仍可存在

【本報訊】閣樓更改進出口道，暫獲通過仍可存在。政府表示，將加強對閣樓之管理，以確保其安全。此外，政府還計劃加強對閣樓之檢查，以確保其符合相關規定。

三青少年高買 一人被判罰款 兩人判受感化

【本報訊】三青少年高買，一人被判罰款，兩人判受感化。法院表示，該三名青少年之行為已違反相關法律，應受到法律制裁。法院將根據其行為之嚴重程度，對其進行相應之處罰。

積極豐盛人生旅程 皆由喜樂輕鬆開始

【本報訊】積極豐盛人生旅程，皆由喜樂輕鬆開始。文章鼓勵人們以積極樂觀之態度面對生活，並通過參與各種活動來豐富自己的人生。文章指出，只有當人們感到快樂和輕鬆時，才能真正享受生活，並實現自己的人生目標。

本港新聞

傑出義務助理獎 舉行頒獎典禮

【本報訊】傑出義務助理獎，舉行頒獎典禮。政府表示，將表彰在義務工作中做出傑出貢獻之人士，以鼓勵更多人參與義務工作。頒獎典禮將於近日舉行，屆時將有數百名義務助理獲獎。

六條鐵枝墜落 中擊途經婦人 死不治送院

【本報訊】六條鐵枝墜落，中擊途經婦人，死不治送院。警方表示，事故原因正在調查中。初步調查顯示，鐵枝可能是由於老化或操作不當而墜落。警方呼籲市民在經過該路段時要格外小心，並提醒相關部門加強對該路段之安全檢查。

清水灣鄉 村俱樂部 進行擴充 各項設備

【本報訊】清水灣鄉村俱樂部，進行擴充各項設備。俱樂部表示，將增加更多設施，以滿足會員之需求。擴充計劃包括興建更多球洞、增加休息區等。俱樂部還計劃舉辦更多活動，以吸引更多會員加入。

大馬路合辦遊藝賽 並有超級組合助陣

【本報訊】大馬路合辦遊藝賽，並有超級組合助陣。比賽將於近日舉行，屆時將有數百名選手參加。超級組合之助陣將為比賽增添更多精彩。主辦單位表示，希望通過此次比賽，能進一步推廣遊藝運動，並提高市民之參與度。

台灣置業考察旅程

首團十一月二日出發仍接受持證者報名

【本報訊】台灣置業考察旅程，首團十一月二日出發。此次旅程旨在考察台灣之房地產市場，並為有意在該地區置業之人士提供參考。考察團將由專業人士組成，將前往台北、台中、高雄等地進行考察。報名截止日期為十月三十一日，有意參加者請儘快報名。

反應熱烈增辦一團

【本報訊】反應熱烈增辦一團。由於首團報名情況良好，主辦單位決定增辦第二團。第二團將於十二月二日出發。有意參加者請繼續報名，報名截止日期為十一月三十日。

華僑晚報主辦「一九八四年十大影視明星」選舉

【本報訊】華僑晚報主辦「一九八四年十大影視明星」選舉。此次選舉旨在選出當年在影視界表現傑出之明星。選舉活動包括投票、評選等環節。投票截止日期為十月三十一日。有意參選之明星請於十月十五日前向主辦單位報名。

頒獎大會

【本報訊】頒獎大會將於近日舉行。屆時將為在選舉中獲獎之明星頒發獎狀。頒獎典禮將由華僑晚報主辦，並邀請多位嘉賓出席。頒獎典禮將於十月二十日舉行，地點為大會堂。

主辦報晚僑華 助獎表工精

【本報訊】主辦報晚僑華，助獎表工精。此次活動旨在表彰在影視界做出傑出貢獻之人士。活動包括頒獎、演出等環節。頒獎典禮將於十月二十日舉行，屆時將有數百名嘉賓參加。

主辦報晚僑華 助獎表工精

【本報訊】主辦報晚僑華，助獎表工精。此次活動旨在表彰在影視界做出傑出貢獻之人士。活動包括頒獎、演出等環節。頒獎典禮將於十月二十日舉行，屆時將有數百名嘉賓參加。

主辦報晚僑華 助獎表工精

【本報訊】主辦報晚僑華，助獎表工精。此次活動旨在表彰在影視界做出傑出貢獻之人士。活動包括頒獎、演出等環節。頒獎典禮將於十月二十日舉行，屆時將有數百名嘉賓參加。

本港新聞

沙田荃灣兩宗車禍 導致一死十三人傷

大埔公路三車連環撞司機喪命

【本報訊】沙田大埔公路沙田段，昨午發生一宗三車連環相撞車禍，導致一死十三人受傷。死者為一名三十三歲男子，傷者包括三名男子及十名女子。死者為一名三十三歲男子，傷者包括三名男子及十名女子。死者為一名三十三歲男子，傷者包括三名男子及十名女子。

夜闖酒樓賬房 三匪劫款五萬

夜闖酒樓賬房 三匪劫款五萬

【本報訊】三名匪徒，昨午深夜闖入沙田一間酒樓賬房，搶劫得現金五萬元。警方接報後，隨即展開調查，並在沙田一帶加強巡邏。

欲調解紛爭 魯仲連 被斬傷

欲調解紛爭 魯仲連 被斬傷

【本報訊】一名男子，因欲調解兩宗糾紛，昨午在沙田被兩名男子斬傷。傷者為一名三十歲男子，傷勢嚴重，目前正在醫院接受治療。

半裸女郎帶傷而去 嫖客稱遭泰妹行劫

嫖客稱遭泰妹行劫 警方暫列為劫案深入調查內情

【本報訊】一名半裸女郎，昨午在沙田被一名男子帶走。警方接報後，隨即展開調查，並在沙田一帶加強巡邏。

科技發展講座 下月本港舉行

科技發展講座 下月本港舉行

【本報訊】一項名為「科技發展講座」的活動，將於下月在本港舉行。該活動旨在向公眾介紹最新的科技發展趨勢。

洗胃後自殺 與夫口角

洗胃後自殺 與夫口角

【本報訊】一名女子，因與丈夫發生口角，昨午在沙田洗胃後自殺。警方接報後，隨即展開調查，並在沙田一帶加強巡邏。

孔聖堂宣揚孔道 舉辦徵文詩詞賽

即日起開始收件 一月十五日截止

（本報訊）香港孔聖堂為宣揚孔道，特舉辦徵文及詩詞比賽。歡迎各界人士踴躍參加。比賽題目包括：「論孔子的教育思想」、「孔子的政治理想」等。徵文及詩詞作品，請於一月十五日以前寄交本堂。

美孚老婦倒斃家中 現場檢獲遺毒無可疑

（本報訊）一名美孚老婦，昨午在家中倒斃。警方接報後，隨即展開調查，並在現場檢獲遺毒。警方初步調查後，認為該老婦的死因與毒品有關。

加拿大中學學生 十一月十五日截止報名

（本報訊）加拿大中學學生，將於十一月十五日截止報名。該中學為加拿大一所知名中學，招收來自世界各地的學生。報名詳情，請向該中學查詢。

接管銷售 影片沖晒室

（本報訊）一間影片沖晒室，現已接管銷售。該沖晒室設備完善，技術精良，歡迎各界人士光臨。

香港房屋協會 欲聘請下列經驗職工壹名

（本報訊）香港房屋協會，現欲聘請一名經驗豐富之職工。該職工須具備相關專業知識及經驗。有意者，請將履歷表及學歷證明，寄交本會。

誠聘 大廈維修技術員

（本報訊）本公司現誠聘大廈維修技術員一名。該技術員須具備相關專業知識及經驗。有意者，請向本公司查詢。

沙龍邊 地鐵救援組

（本報訊）沙龍邊地鐵救援組，現已成立。該組旨在為地鐵乘客提供緊急救援服務。該組成員均經過專業培訓，具備豐富的救援經驗。

偉華企業有限公司 中期報告

（本報訊）偉華企業有限公司，現已公佈其中期報告。報告顯示，該公司在過去六個月內，業務發展良好，財務穩健。

香港台山商會 閣下義舉秋祭通告

（本報訊）香港台山商會，現已發出閣下義舉秋祭通告。該活動旨在弘揚中華文化，增進會員間之友誼。歡迎各界人士參加。

樓勿拍賣行拍賣廣告

（本報訊）樓勿拍賣行，現已發出拍賣廣告。該行將拍賣一批名貴傢俱及藝術品。歡迎各界人士參加。

樓勿拍賣行拍賣廣告

（本報訊）樓勿拍賣行，現已發出拍賣廣告。該行將拍賣一批名貴傢俱及藝術品。歡迎各界人士參加。

樓勿拍賣行拍賣廣告

（本報訊）樓勿拍賣行，現已發出拍賣廣告。該行將拍賣一批名貴傢俱及藝術品。歡迎各界人士參加。

偉華企業有限公司 中期報告

	30.9.1984	30.9.1983
稅前溢利	\$2,926,000	\$2,926,000
折舊	210,000	216,000
稅項	\$2,716,000	\$2,710,000
投資減值準備	329,000	316,000
上年未分配溢利	\$2,387,000	\$1,394,000
現金紅利3仙	6,763,000	5,880,000
中期股息3仙	\$9,150,000	\$7,274,000
每股盈利	\$7,937,200	\$4,848,400
	5.9CTS.	3.5CTS.

承董事局命 秘書 公衆秘書服務社有限公司

香港英語聲帶會 H.K. English Cassette Club

（本報訊）香港英語聲帶會，現已成立。該會旨在為會員提供優質之英語聽力訓練。該會成員均為英語愛好者，歡迎各界人士加入。

香港台山商會 閣下義舉秋祭通告

（本報訊）香港台山商會，現已發出閣下義舉秋祭通告。該活動旨在弘揚中華文化，增進會員間之友誼。歡迎各界人士參加。

樓勿拍賣行拍賣廣告

（本報訊）樓勿拍賣行，現已發出拍賣廣告。該行將拍賣一批名貴傢俱及藝術品。歡迎各界人士參加。

樓勿拍賣行拍賣廣告

（本報訊）樓勿拍賣行，現已發出拍賣廣告。該行將拍賣一批名貴傢俱及藝術品。歡迎各界人士參加。

樓勿拍賣行拍賣廣告

（本報訊）樓勿拍賣行，現已發出拍賣廣告。該行將拍賣一批名貴傢俱及藝術品。歡迎各界人士參加。

CALIFORNIA USA LOS ANGELES

（本報訊）CALIFORNIA USA LOS ANGELES，現已成立。該公司旨在為客戶提供優質之加州旅遊服務。該公司成員均為旅遊愛好者，歡迎各界人士加入。

樓勿拍賣行拍賣廣告

（本報訊）樓勿拍賣行，現已發出拍賣廣告。該行將拍賣一批名貴傢俱及藝術品。歡迎各界人士參加。

樓勿拍賣行拍賣廣告

（本報訊）樓勿拍賣行，現已發出拍賣廣告。該行將拍賣一批名貴傢俱及藝術品。歡迎各界人士參加。

樓勿拍賣行拍賣廣告

（本報訊）樓勿拍賣行，現已發出拍賣廣告。該行將拍賣一批名貴傢俱及藝術品。歡迎各界人士參加。

樓勿拍賣行拍賣廣告

（本報訊）樓勿拍賣行，現已發出拍賣廣告。該行將拍賣一批名貴傢俱及藝術品。歡迎各界人士參加。

樓勿拍賣行拍賣廣告

（本報訊）樓勿拍賣行，現已發出拍賣廣告。該行將拍賣一批名貴傢俱及藝術品。歡迎各界人士參加。

澳門旅遊服務處

（本報訊）澳門旅遊服務處，現已成立。該處旨在為澳門遊客提供優質之旅遊服務。該處成員均為旅遊愛好者，歡迎各界人士加入。

樓勿拍賣行拍賣廣告

（本報訊）樓勿拍賣行，現已發出拍賣廣告。該行將拍賣一批名貴傢俱及藝術品。歡迎各界人士參加。

樓勿拍賣行拍賣廣告

（本報訊）樓勿拍賣行，現已發出拍賣廣告。該行將拍賣一批名貴傢俱及藝術品。歡迎各界人士參加。

樓勿拍賣行拍賣廣告

（本報訊）樓勿拍賣行，現已發出拍賣廣告。該行將拍賣一批名貴傢俱及藝術品。歡迎各界人士參加。

樓勿拍賣行拍賣廣告

（本報訊）樓勿拍賣行，現已發出拍賣廣告。該行將拍賣一批名貴傢俱及藝術品。歡迎各界人士參加。

樓勿拍賣行拍賣廣告

（本報訊）樓勿拍賣行，現已發出拍賣廣告。該行將拍賣一批名貴傢俱及藝術品。歡迎各界人士參加。

本港新聞

本港已具條件 使用電腦傳播

【本報訊】本港已具條件使用電腦傳播，但因人手未配合遲遲未能使用。香港電訊局局長陳永賢昨日表示，本港電訊局已具備使用電腦傳播的技術條件，但因人手未配合，遲遲未能使用。他指，目前本港電訊局已具備使用電腦傳播的技術條件，但因人手未配合，遲遲未能使用。他指，目前本港電訊局已具備使用電腦傳播的技術條件，但因人手未配合，遲遲未能使用。

珠海新聞系主任在傳展覽指出

【本報訊】珠海新聞系主任在傳展覽指出，本港新聞界在過去一年中，在報導國際大事、社會新聞、體育新聞、文化藝術、科學技術等方面，均取得長足的進步。他指，本港新聞界在過去一年中，在報導國際大事、社會新聞、體育新聞、文化藝術、科學技術等方面，均取得長足的進步。他指，本港新聞界在過去一年中，在報導國際大事、社會新聞、體育新聞、文化藝術、科學技術等方面，均取得長足的進步。

政府現正全面檢討 濫用軟性毒品情況

【本報訊】政府現正全面檢討濫用軟性毒品情況，研究措施對付愈來愈嚴重趨勢。衛生局局長陳德彰昨日表示，政府現正全面檢討濫用軟性毒品情況，研究措施對付愈來愈嚴重趨勢。衛生局局長陳德彰昨日表示，政府現正全面檢討濫用軟性毒品情況，研究措施對付愈來愈嚴重趨勢。

普通東方 委新董事

【本報訊】普通東方（General Investment）昨日宣佈委任新董事。該公司主席表示，新董事的加入，將有助於公司業務的擴展。普通東方（General Investment）昨日宣佈委任新董事。該公司主席表示，新董事的加入，將有助於公司業務的擴展。

一九九九年十月廿九日 香港新聞

國術羣英會 各展好身手

【本報訊】國術羣英會昨日在灣仔舉行，多位國術好手參加，各展其長。國術羣英會昨日在灣仔舉行，多位國術好手參加，各展其長。國術羣英會昨日在灣仔舉行，多位國術好手參加，各展其長。

人犯洲靈 築路迴環

【本報訊】人犯洲靈築路迴環，預計可節省交通時間。該項工程預計可節省交通時間。該項工程預計可節省交通時間。該項工程預計可節省交通時間。

普通東方 委新董事

【本報訊】普通東方（General Investment）昨日宣佈委任新董事。該公司主席表示，新董事的加入，將有助於公司業務的擴展。普通東方（General Investment）昨日宣佈委任新董事。該公司主席表示，新董事的加入，將有助於公司業務的擴展。

一九九九年十月廿九日 香港新聞

社區活動彙報

【本報訊】社區活動彙報，包括多個社區團體的活動。社區活動彙報，包括多個社區團體的活動。社區活動彙報，包括多個社區團體的活動。

秋高氣爽遊園會

【本報訊】秋高氣爽遊園會昨日舉行，吸引眾多市民參加。秋高氣爽遊園會昨日舉行，吸引眾多市民參加。秋高氣爽遊園會昨日舉行，吸引眾多市民參加。

結伴齊闖荒野地

【本報訊】結伴齊闖荒野地，多位戶外愛好者參加。結伴齊闖荒野地，多位戶外愛好者參加。結伴齊闖荒野地，多位戶外愛好者參加。

龍城青年編劇班

【本報訊】龍城青年編劇班昨日開課，多位青年參加。龍城青年編劇班昨日開課，多位青年參加。龍城青年編劇班昨日開課，多位青年參加。

新移民服務義工

收留偷渡妻子 工人判監緩刑

【本報訊】收留偷渡妻子，工人判監緩刑。收留偷渡妻子，工人判監緩刑。收留偷渡妻子，工人判監緩刑。

MANAGER/SALES ENGINEER

1. COMPUTER SALES ENGINEERS required by USA based trading company for HK or China. Must have experience technical background. Basic \$3000 plus expenses & commission.

徵聘外勤記者

某大文化機構徵聘外勤記者，凡大專院校畢業，對新聞工作有興趣者，請將履歷表及作品寄至本機構。

香港政府公佈

海軍處公佈，一九八四年十月二十二日，海軍處公佈，一九八四年十月二十二日，海軍處公佈，一九八四年十月二十二日。

機勿兒拍賣行拍賣廣告

機勿兒拍賣行拍賣廣告

機勿兒拍賣行拍賣廣告，包括多個拍賣項目。機勿兒拍賣行拍賣廣告，包括多個拍賣項目。機勿兒拍賣行拍賣廣告，包括多個拍賣項目。

拍賣大舊名貴珍寶

拍賣大舊名貴珍寶，包括多個珍貴物品。拍賣大舊名貴珍寶，包括多個珍貴物品。拍賣大舊名貴珍寶，包括多個珍貴物品。

徵聘外勤記者

某大文化機構徵聘外勤記者，凡大專院校畢業，對新聞工作有興趣者，請將履歷表及作品寄至本機構。

香港政府公佈

海軍處公佈，一九八四年十月二十二日，海軍處公佈，一九八四年十月二十二日，海軍處公佈，一九八四年十月二十二日。

機勿兒拍賣行拍賣廣告

中山陸鎮同鄉會通告

中山陸鎮同鄉會通告，包括多個通告事項。中山陸鎮同鄉會通告，包括多個通告事項。中山陸鎮同鄉會通告，包括多個通告事項。

運輸署公告

運輸署公告，包括多個公告事項。運輸署公告，包括多個公告事項。運輸署公告，包括多個公告事項。

市政局招標佈告

市政局招標佈告，包括多個招標事項。市政局招標佈告，包括多個招標事項。市政局招標佈告，包括多個招標事項。

易易署

易易署，包括多個易易事項。易易署，包括多個易易事項。易易署，包括多個易易事項。

凱悅自助午餐

凱悅自助午餐

凱悅自助午餐，包括多個午餐項目。凱悅自助午餐，包括多個午餐項目。凱悅自助午餐，包括多個午餐項目。

凱悅自助午餐

凱悅自助午餐，包括多個午餐項目。凱悅自助午餐，包括多個午餐項目。凱悅自助午餐，包括多個午餐項目。

凱悅自助午餐

凱悅自助午餐，包括多個午餐項目。凱悅自助午餐，包括多個午餐項目。凱悅自助午餐，包括多個午餐項目。

凱悅自助午餐

凱悅自助午餐，包括多個午餐項目。凱悅自助午餐，包括多個午餐項目。凱悅自助午餐，包括多個午餐項目。

凱悅自助午餐

本港新聞

海外信託銀行發行人證實 出售華人銀行權益 交易完成即作公佈

【本報訊】海外信託銀行發行人證實，出售華人銀行權益，交易完成即作公佈。該行發言人表示，出售華人銀行權益，是該行一項重大決定，目前正與有關方面進行磋商，預計在未來幾個月內完成。該行發言人強調，出售華人銀行權益，將有助於該行擴大業務範圍，提高競爭力。目前，該行正與有關方面進行磋商，預計在未來幾個月內完成。該行發言人強調，出售華人銀行權益，將有助於該行擴大業務範圍，提高競爭力。

營地宿位缺二千五 白理中心添一力

【本報訊】香港社會福利署，為解決目前營地宿位不足問題，決定在白理中心增設二千五百個宿位。該中心位於新界，交通便利，設施齊全，可容納二千五百名住客。目前，該中心正積極進行籌備工作，預計在未來幾個月內完成。該中心負責人表示，增設宿位，將有助於解決目前營地宿位不足問題，為有需要的人士提供住宿服務。

商業通濟公會 海上暢遊聯歡

【本報訊】商業通濟公會，為慶祝成立週年，特舉辦海上暢遊聯歡活動。該活動將於近日舉行，屆時將有眾多會員及家屬參加。該公會負責人表示，舉辦此項活動，旨在增進會員間的感情，促進商業發展。目前，該公會正積極進行籌備工作，預計在未來幾個月內完成。

社會福利工作展望

【本報訊】社會福利工作，在未來幾年將面臨更多挑戰。隨著社會的變遷，社會福利工作的內容和形式也將不斷變化。社會福利工作者需要不斷學習和進步，以適應社會的變化。目前，社會福利工作者正積極進行學習和進步，以適應社會的變化。

影響的因素

【本報訊】影響社會福利工作的因素，包括經濟、政治、文化等。經濟因素是影響社會福利工作的主要因素，政治因素和文化因素也會對社會福利工作產生影響。目前，社會福利工作者正積極進行研究，以了解影響社會福利工作的因素。

星晨旅遊獲獎 觀衆獲獎美奐

【本報訊】星晨旅遊公司，在近日舉行的旅遊比賽中獲獎。該公司負責人表示，獲獎是對該公司服務質量的肯定。目前，該公司正積極進行籌備工作，預計在未來幾個月內完成。

慶祝會商行藥 職就監理屆一十

【本報訊】藥業商會，為慶祝成立十週年，特舉辦慶祝會商行藥。該活動將於近日舉行，屆時將有眾多會員及家屬參加。該商會負責人表示，舉辦此項活動，旨在增進會員間的感情，促進藥業發展。目前，該商會正積極進行籌備工作，預計在未來幾個月內完成。

零售業職業講座專家指 百貨業提供就業 人才缺乏未補足

【本報訊】零售業職業講座專家指出，百貨業提供就業，人才缺乏未補足。專家表示，百貨業的發展需要大量的人才，但目前百貨業的人才供應不足，導致百貨業的發展受到限制。目前，專家正積極進行研究，以了解百貨業的人才需求。

樂觀的期望

【本報訊】社會福利工作，在未來幾年將面臨更多挑戰。隨著社會的變遷，社會福利工作的內容和形式也將不斷變化。社會福利工作者需要不斷學習和進步，以適應社會的變化。目前，社會福利工作者正積極進行學習和進步，以適應社會的變化。

担心的事項

【本報訊】社會福利工作，在未來幾年將面臨更多挑戰。隨著社會的變遷，社會福利工作的內容和形式也將不斷變化。社會福利工作者需要不斷學習和進步，以適應社會的變化。目前，社會福利工作者正積極進行學習和進步，以適應社會的變化。

地產與樓房

每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

太平洋

皇后大道中20號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話：5-226917 5-239859

鹿苑

屯門新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
首期五折優待
兩房單位393呎 十四萬餘元起
三房單位493呎 十七萬餘元起
建築材料實惠 歡迎參觀比較
本公司集團所建之樓宇，素獲好評
洽商處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀彌敦道67號半島中心619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位 地址：新界新市172地段 電話：D-810292

九龍灣 宏開道20號 楊耀松第八工業大廈 招租

由千餘呎至式萬餘呎
德福花園地鐵站對面 員工充裕
直通啓德機場及海底隧道
交通便利 電梯六部 上落快捷
洽租處：本大廈管理處或電 5-435244

永安大樓

四樓十五樓位由360呎至
一呎呎，伙位，商舖，住宅
即日開售，特價廉售
餘額無多，欲購從速
代理人：永佳置業有限公司
地址：新界新市172地段 電話：D-810292

廠房招租

長沙灣順街19號
楊耀松第六工業大廈
土瓜灣旭日街15號
順輝工業大廈
由2500呎至8400呎
洽租處：5-438960洽

工商樓租售

官塘興業街永泰中心
8,409呎至16,818呎，四面單邊，租售均可，近地鐵站，及官塘碼頭，適合高級工業及寫字樓，直接業主，有意請電：(3)-897386黃先生洽

高街旺舖

首期二成，餘款可分十年
60號 592呎 售45萬
62號 965呎 售73萬
64號 965呎 售73萬
66號 592呎 售45萬

別墅租售

西貢風景區西班牙式
二千一百呎
交通方便有車位及私家花園四千餘呎
洽購處：電話：3-2812273曾天生君洽

廠房租售

(一)官塘廠房五萬五呎或三萬呎出售
(二)官塘地下廠房五萬呎租售
(三)官塘地下三萬呎出租
有意請洽時間：K945830 王洽

旺角中心

全新特級寫字樓中層2500呎
特價每呎\$630
5-455877 潘小姐洽

學助童救 報日僑華

囊善解請 翁仁長善

七海旅行團秋日樂暢遊

首創香港人遊香港 參加人數全港最多
秋郊獵影 離島垂釣
及時行樂 自在逍遙

國際城菓子狸五蛇宴

新界環島秋日遊

聖松樹老人互助會

溫馨獻耆英歡聚晚會

銘謝各界鼎力支持！

七海旅行團年來荷蒙各界社團及工商機構信賴支持，舉辦新界及離島團體旅遊，使本港旅遊業增加收入，保持全港最高紀錄，殊深感謝，謹向鼎力支持之團體客戶及各界友好，敬致深切謝意！
增設團體旅遊專線電話
鑑於委託策劃行之團體日有增加，業務倍感繁忙，為免招待欠週，特設團體旅遊專線電話，歡迎來電查詢及訂定行程，請向該部負責人：唐佩玲小姐接洽。
專線電話：5-413083

精選菜譜

雙冬扣菓子狸 香酥炒蛇丸
紅燒雞會五蛇 四珍炒蛇絲
紅燒乳鴿六隻 瓦罏燜鯉魚
北菇燻參原盅燉五蛇碌
郊外油雞 冰花燉雪耳
高湯雲吞麵 生炒糯米飯

塔門歡樂遊

星期日出發 \$168-
嘉道理農場 \$198-
大嶼山寶蓮寺 \$110-
逢星期日出發
特約代理：新界及離島渡假屋
查詢電話：5-413082

七海旅運有限公司

香港德輔道中88-98號1802室
電話：5-413081(四線)



航訊

亞洲各國爭取外匯收益 積極發展旅遊事業 大事興築機場酒店 每年接待各國觀光客數逾千萬

【本報訊】據最近統計，亞洲各國爭取外匯收益，積極發展旅遊事業，大事興築機場酒店，每年接待各國觀光客數逾千萬。在東南亞地區，由於旅遊業的興起，各國政府紛紛增加對旅遊業的投資，興建機場、酒店、觀光區等設施，以吸引更多的外國觀光客。在東南亞地區，由於旅遊業的興起，各國政府紛紛增加對旅遊業的投資，興建機場、酒店、觀光區等設施，以吸引更多的外國觀光客。

各國商業公幹旅客 大多採用商務客位

【本報訊】商務客位，是航空公司為商業公幹旅客而設的一種客位。這種客位通常位於飛機的頭等艙位，提供較為寬敞舒適的座位，並提供較為精緻的餐飲服務。由於商務客位的舒適性和服務質量，許多商業公幹旅客在出差時會選擇這種客位。

加太機構主席 白必智訪香港

【本報訊】加太機構主席白必智，日前訪問香港，與有關方面商討有關事宜。白必智在訪問期間，曾與香港有關方面的高級官員會面，就加太機構在香港的發展和業務進行了深入的交流。

美國輪船公司船隻使用 澳洲將航地中海

【本報訊】美國輪船公司的一艘船隻，將於近日間由澳洲出發，前往地中海地區。這艘船隻的航線將經過澳洲、印度洋、紅海、地中海等地，為美國輪船公司開闢了一條新的航線。

凱悅極星夜總會 舉辦萬聖節晚會

【本報訊】凱悅極星夜總會，將於近日間舉辦一場萬聖節晚會。晚會將邀請多位知名藝人參加演出，為觀眾帶來精彩的表演。晚會的門票已經開始發售，歡迎廣大觀眾踴躍參加。

露芙下週訪星馬 長載經美國來港

【本報訊】露芙將於下週訪問星馬，並長載經美國來港。露芙在訪問期間，將與有關方面商討有關事宜，並與當地的藝人進行交流。露芙的訪問受到了當地媒體和觀眾的廣泛關注。

油輪乾貨輪擱置量 八月份有減少趨勢

【本報訊】據統計，八月份油輪乾貨輪的擱置量有減少趨勢。這主要是由於市場需求增加，以及船隻的維修和保養工作完成。預計未來幾個月，油輪乾貨輪的擱置量將繼續減少。

豐月星期抵港 太平洋九訂下月初到

【本報訊】豐月將於星期抵港，太平洋九則訂於下月初到。這兩艘船隻的到港，將為當地的貨運業帶來便利。船隻的到港時間已經得到了有關方面的確認。

新紐約下週二進口 輪船公司電話

【本報訊】新紐約將於下週二進口，輪船公司電話如下：... (list of phone numbers)

入口船期表			
(船名)	(西名)	(日期)	(公司)
MIN TSUNG	亞細亞	廿九	招商局
ROKMO	亞細亞	廿九	招商局
RAINOW	亞細亞	廿九	招商局
MA LAN	亞細亞	廿九	招商局
HUGHVERETT	亞細亞	廿九	招商局
PRES. JOHNSON	亞細亞	廿九	招商局
NIKOLAY TIKHONOV	亞細亞	廿九	招商局
KAI MARU	亞細亞	廿九	招商局
MARINE CONTAINER	亞細亞	廿九	招商局
HAI YUN	亞細亞	廿九	招商局
EVER GRADE	亞細亞	廿九	招商局
NORASIA HELGA	亞細亞	廿九	招商局
MAH 2	亞細亞	廿九	招商局
BONNY STAR	亞細亞	廿九	招商局
SHIROGANE	亞細亞	廿九	招商局
GIANT TREASURE	亞細亞	廿九	招商局
EASTERN LUSKY	亞細亞	廿九	招商局
NAMANG GLORY	亞細亞	廿九	招商局
COSMOS	亞細亞	廿九	招商局
NEP. AGATE	亞細亞	廿九	招商局
MAWLMYANG	亞細亞	廿九	招商局
VENUS	亞細亞	廿九	招商局
RIVER NGADA	亞細亞	廿九	招商局
KWANG TA 2	亞細亞	廿九	招商局
CHIN CHUN	亞細亞	廿九	招商局
KOREAN JACEWON	亞細亞	廿九	招商局
ZHEN ZHU QUAN	亞細亞	廿九	招商局
F.E. BRIDGE	亞細亞	廿九	招商局
ASIAN JADE	亞細亞	廿九	招商局
CORNELIA MAERSK	亞細亞	廿九	招商局
SL. PATRIOT	亞細亞	廿九	招商局
PROSPERITY	亞細亞	廿九	招商局
ORT. CHIEF	亞細亞	廿九	招商局
AL MIRQAB	亞細亞	廿九	招商局
MARGARET LYLES	亞細亞	廿九	招商局
TRADE CONTAINER	亞細亞	廿九	招商局
HP DONGHAM	亞細亞	廿九	招商局
NEP. TOPAZ	亞細亞	廿九	招商局
CLIPPER ACE	亞細亞	廿九	招商局
EDO MARU	亞細亞	廿九	招商局
TIAN YUE	亞細亞	廿九	招商局
HAI WANG	亞細亞	廿九	招商局
CONTINENTAL PARTNER	亞細亞	廿九	招商局
BENAVON	亞細亞	廿九	招商局
GLORIA PEAK	亞細亞	廿九	招商局
EASTERN MARS	亞細亞	廿九	招商局
FOO HSING 2	亞細亞	廿九	招商局
KING HWA	亞細亞	廿九	招商局
BULAT	亞細亞	廿九	招商局
SCANDUTCH ORIENT	亞細亞	廿九	招商局
KHUI JOHNSON	亞細亞	廿九	招商局
BARBER TAI	亞細亞	廿九	招商局
SOMERS BAY	亞細亞	廿九	招商局
ORT. GOVERNOR	亞細亞	廿九	招商局
PRES. JOHNSON	亞細亞	廿九	招商局
AM. MERCHANT	亞細亞	廿九	招商局
ORT. EDUCATOR	亞細亞	廿九	招商局
PLANTIN	亞細亞	廿九	招商局
CASON	亞細亞	廿九	招商局
KO HENG	亞細亞	廿九	招商局
HAI CHUN	亞細亞	廿九	招商局
ZIM MANILA 2	亞細亞	廿九	招商局
KIEN HWA 2	亞細亞	廿九	招商局
SONORA	亞細亞	廿九	招商局
NL. DELFT	亞細亞	廿九	招商局
NORASIA SUSAN	亞細亞	廿九	招商局
THAI PAULIN	亞細亞	廿九	招商局
LEXA MAERSK	亞細亞	廿九	招商局
EAST RAINBOW	亞細亞	廿九	招商局
WAN CHUN	亞細亞	廿九	招商局
TAI LA	亞細亞	廿九	招商局
JIN JIANG	亞細亞	廿九	招商局
SCANDUTCH ASIA	亞細亞	廿九	招商局
ANNIE JOHNSON	亞細亞	廿九	招商局
MAKSIM MIKHAYLOV	亞細亞	廿九	招商局
HAYAKAWA MARU	亞細亞	廿九	招商局
FREEMANTLE BRIDGE	亞細亞	廿九	招商局
EARNST VENTURE	亞細亞	廿九	招商局
SOMERS BAY	亞細亞	廿九	招商局
NEW HAI HUA	亞細亞	廿九	招商局
ORT. CHAMPION	亞細亞	廿九	招商局
POSTOJINA	亞細亞	廿九	招商局
CHAMPION	亞細亞	廿九	招商局
NL. MANILA	亞細亞	廿九	招商局
AUST. EXPLORER	亞細亞	廿九	招商局
SPECO TRUST	亞細亞	廿九	招商局
SL. ENDURANCE	亞細亞	廿九	招商局
CH. KORZENIOWSKI	亞細亞	廿九	招商局
CHRISTINA ISABEL	亞細亞	廿九	招商局
LAUST. MAERSK	亞細亞	廿九	招商局
SAINT GERASSIMOS	亞細亞	廿九	招商局
YAN LAM	亞細亞	廿九	招商局
EVER LOADING	亞細亞	廿九	招商局
MING SUN	亞細亞	廿九	招商局
MAERSK TEMPO	亞細亞	廿九	招商局
KYOWA ORCHID	亞細亞	廿九	招商局
KUNG LIE	亞細亞	廿九	招商局
TUNG HAI 6	亞細亞	廿九	招商局
STRAIT CONTAINER	亞細亞	廿九	招商局
JUPITER	亞細亞	廿九	招商局
PARADISE MOON	亞細亞	廿九	招商局
PA TUNG 2	亞細亞	廿九	招商局
GISO MARU	亞細亞	廿九	招商局
HAI LONG	亞細亞	廿九	招商局
HAI MIN	亞細亞	廿九	招商局
HUNG HWA	亞細亞	廿九	招商局
FU CHUN	亞細亞	廿九	招商局
SOVEREIGN ACCORD	亞細亞	廿九	招商局
NEP. ZIRCON	亞細亞	廿九	招商局
WAH YEE	亞細亞	廿九	招商局
TAI CHUN	亞細亞	廿九	招商局
HP NAMJIN	亞細亞	廿九	招商局
DONAM 1	亞細亞	廿九	招商局
ANTOFAGASTA	亞細亞	廿九	招商局
ASIA ACE	亞細亞	廿九	招商局
MULPHA KLUANG	亞細亞	廿九	招商局

出口船期表			
(船名)	(西名)	(日期)	(公司)
EVER GRADE	亞細亞	廿九	招商局
SHIROGANE	亞細亞	廿九	招商局
MARGARET LYLES	亞細亞	廿九	招商局
SL. PATRIOT	亞細亞	廿九	招商局
AM. MERCHANT	亞細亞	廿九	招商局
ORT. EDUCATOR	亞細亞	廿九	招商局
BARBER TAI	亞細亞	廿九	招商局
PLANTIN	亞細亞	廿九	招商局
JOHNSON	亞細亞	廿九	招商局
MING SUN	亞細亞	廿九	招商局
LAUST. MAERSK	亞細亞	廿九	招商局
EVER LOADING	亞細亞	廿九	招商局
YE LAN	亞細亞	廿九	招商局
SL. ENDURANCE	亞細亞	廿九	招商局
AM. NEW JERSEY	亞細亞	廿九	招商局
MEONIA	亞細亞	廿九	招商局
NATIONAL HONOR	亞細亞	廿九	招商局
PING CHAU	亞細亞	廿九	招商局
NATIONAL DIGNITY	亞細亞	廿九	招商局
PACIFIC SUNSHINE	亞細亞	廿九	招商局
ZIM NEW YORK	亞細亞	廿九	招商局
SHELDON LYLES	亞細亞	廿九	招商局
SL. EXPLORER	亞細亞	廿九	招商局

今日空郵 (星期一)			
(船名)	(西名)	(日期)	(公司)
MIN TSUNG	亞細亞	廿九	招商局
ROKMO	亞細亞	廿九	招商局
RAINOW	亞細亞	廿九	招商局
MA LAN	亞細亞	廿九	招商局
HUGHVERETT	亞細亞	廿九	招商局
PRES. JOHNSON	亞細亞	廿九	招商局
NIKOLAY TIKHONOV	亞細亞	廿九	招商局
KAI MARU	亞細亞	廿九	招商局
MARINE CONTAINER	亞細亞	廿九	招商局
HAI YUN	亞細亞	廿九	招商局
EVER GRADE	亞細亞	廿九	招商局
NORASIA HELGA	亞細亞	廿九	招商局
MAH 2	亞細亞	廿九	招商局
BONNY STAR	亞細亞	廿九	招商局
SHIROGANE	亞細亞	廿九	招商局
GIANT TREASURE	亞細亞	廿九	招商局
EASTERN LUSKY	亞細亞	廿九	招商局
NAMANG GLORY	亞細亞	廿九	招商局
COSMOS	亞細亞	廿九	招商局
NEP. AGATE	亞細亞	廿九	招商局
MAWLMYANG	亞細亞	廿九	招商局
VENUS	亞細亞	廿九	招商局
RIVER NGADA	亞細亞	廿九	招商局
KWANG TA 2	亞細亞	廿九	招商局
CHIN CHUN	亞細亞	廿九	招商局
KOREAN JACEWON	亞細亞	廿九	招商局
ZHEN ZHU QUAN	亞細亞	廿九	招商局
F.E. BRIDGE	亞細亞	廿九	招商局
ASIAN JADE	亞細亞	廿九	招商局
CORNELIA MAERSK	亞細亞	廿九	招商局
SL. PATRIOT	亞細亞	廿九	招商局
PROSPERITY	亞細亞	廿九	招商局
ORT. CHIEF	亞細亞	廿九	招商局
AL MIRQAB	亞細亞	廿九	招商局
MARGARET LYLES	亞細亞	廿九	招商局
TRADE CONTAINER	亞細亞	廿九	招商局
HP DONGHAM	亞細亞	廿九	招商局
NEP. TOPAZ	亞細亞	廿九	招商局
CLIPPER ACE	亞細亞	廿九	招商局
EDO MARU	亞細亞	廿九	招商局
TIAN YUE	亞細亞	廿九	招商局
HAI WANG	亞細亞	廿九	招商局
CONTINENTAL PARTNER	亞細亞	廿九	招商局
BENAVON	亞細亞	廿九	招商局
GLORIA PEAK	亞細亞	廿九	招商局
EASTERN MARS	亞細亞	廿九	招商局
FOO HSING 2	亞細亞	廿九	招商局
KING HWA	亞細亞	廿九	招商局
BULAT	亞細亞	廿九	招商局
SCANDUTCH ORIENT	亞細亞	廿九	招商局
KHUI JOHNSON	亞細亞	廿九	招商局
BARBER TAI	亞細亞	廿九	招商局
SOMERS BAY	亞細亞	廿九	招商局
ORT. GOVERNOR	亞細亞	廿九	招商局
PRES. JOHNSON	亞細亞	廿九	招商局
AM. MERCHANT	亞細亞	廿九	招商局
ORT. EDUCATOR	亞細亞	廿九	招商局
PLANTIN	亞細亞	廿九	招商局
CASON	亞細亞	廿九	招商局
KO HENG	亞細亞	廿九	招商局
HAI CHUN	亞細亞	廿九	招商局
ZIM MANILA 2	亞細亞	廿九	招商局
KIEN HWA 2	亞細亞	廿九	招商局
SONORA	亞細亞	廿九	招商局
NL. DELFT	亞細亞	廿九	招商局
NORASIA SUSAN	亞細亞	廿九	招商局
THAI PAULIN	亞細亞	廿九	招商局
LEXA MAERSK	亞細亞	廿九	招商局
EAST RAINBOW	亞細亞	廿九	招商局
WAN CHUN	亞細亞	廿九	招商局
TAI LA	亞細亞	廿九	招商局
JIN JIANG	亞細亞	廿九	招商局
SCANDUTCH ASIA	亞細亞	廿九	招商局
ANNIE JOHNSON	亞細亞	廿九	招商局
MAKSIM MIKHAYLOV	亞細亞	廿九	招商局
HAYAKAWA MARU	亞細亞	廿九	招商局
FREEMANTLE BRIDGE	亞細亞	廿九	招商局
EARNST VENTURE	亞細亞	廿九	招商局
SOMERS BAY	亞細亞	廿九	招商局
NEW HAI HUA	亞細亞	廿九	招商局
ORT. CHAMPION	亞細亞	廿九	招商局
POSTOJINA	亞細亞	廿九	招商局
CHAMPION	亞細亞	廿九	招商局
NL. MANILA	亞細亞	廿九	招商局
AUST. EXPLORER	亞細亞	廿九	招商局
SPECO TRUST	亞細亞	廿九	招商局
SL. ENDURANCE	亞細亞	廿九	招商局
CH. KORZENIOWSKI	亞細亞	廿九	招商局
CHRISTINA ISABEL	亞細亞	廿九	招商局
LAUST. MAERSK	亞細亞	廿九	招商局
SAINT GERASSIMOS	亞細亞	廿九	招商局
YAN LAM	亞細亞	廿九	招商局
EVER LOADING	亞細亞	廿九	招商局
MING SUN	亞細亞	廿九	招商局
MAERSK TEMPO	亞細亞	廿九	招商局
KYOWA ORCHID	亞細亞	廿九	招商局
KUNG LIE	亞細亞	廿九	招商局
TUNG HAI 6	亞細亞	廿九	招商局
STRAIT CONTAINER	亞細亞	廿九	招商局
JUPITER	亞細亞	廿九	招商局
PARADISE MOON	亞細亞	廿九	招商局
PA TUNG 2	亞細亞	廿九	招商局
GISO MARU	亞細亞	廿九	招商局
HAI LONG	亞細亞	廿九	招商局
HAI MIN	亞細亞	廿九	招商局
HUNG HWA	亞細亞	廿九	招商局
FU CHUN	亞細亞	廿九	招商局
SOVEREIGN ACCORD	亞細亞	廿九	招商局
NEP. ZIRCON	亞細亞	廿九	招商局
WAH YEE	亞細亞	廿九	招商局
TAI CHUN	亞細亞	廿九	招商局
HP NAMJIN	亞細亞	廿九	招商局
DONAM 1	亞細亞	廿九	招商局
ANTOFAGASTA	亞細亞	廿九	招商局
ASIA ACE	亞細亞	廿九	招商局
MULPHA KLUANG	亞細亞	廿九	招商局

商用 文儀器材

蘋果

電腦

與教

育界

息息

相關

峰江澤司公腦電一第

新學期開始，大部分學生回到學校，就緒電腦課程。比前更先進，電腦的用途更廣，因為電腦內有十數個全新的蘋果電腦 APPLE II，以配合學生目下的需要。現在蘋果電腦已成為學校中電腦課程的教材，相信會與電腦課程更進一步，而電腦課程也將更進一步。

蘋果電腦，從前開始，教育界就對其小且輕便的電腦，開始了興趣。在過去一年，有份參與與教育界的學校，每間學校有三至五台，而現在則增至十至二十台。如想發展好電腦教育，必須增加電腦的數量，及在電腦課程上，及日後實際運用上，都能配合的電腦。在電腦課程上，及日後實際運用上，都能配合的電腦。在電腦課程上，及日後實際運用上，都能配合的電腦。

香港各大電腦代理商，如美國蘋果電腦、IBM、B.C. 雅達利等，都到了政府投標，在選擇電腦時，考慮十分週到，除考慮價格外，還要考慮性能、軟件、及良好的售後服務。

接到投標邀請書的各大電腦商，都努力以赴，因為除了獲得這筆數百萬元的外，還有大量的學生會自行選購同一牌子的電腦，以配合學校課程。在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。

在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。

在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。

在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。

在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。

在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。

在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。

在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。

在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。

在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。

在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。

在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。

在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。不過，當選了蘋果電腦後，在決定價錢、性能、及售後服務方面，當然大有可為。

一二三話字字兼腦字 物用電打機電印機

一直以來，電子打字機與電腦印字機，是兩種截然不同的機器。雖然在用途上，兩者有共通之處，但在一九九四年，兩者已完全融合，成為一種全新的機器。

本方面，率先推出了一種全新的機器，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

這種全新的機器，集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

這種全新的機器，集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

這種全新的機器，集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

這種全新的機器，集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

這種全新的機器，集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

這種全新的機器，集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

這種全新的機器，集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

這種全新的機器，集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

這種全新的機器，集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

這種全新的機器，集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

這種全新的機器，集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

這種全新的機器，集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

這種全新的機器，集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

電子感應電話
樂聲 G616 GX1232
樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

IBM 中文
IBM 中文是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

IBM 中文是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

IBM 中文是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

IBM 中文是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

IBM 中文是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

IBM 中文是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

IBM 中文是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

IBM 中文是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

IBM 中文是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

IBM 中文是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

IBM 中文是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

IBM 中文是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

IBM 中文是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

秘書及管理工作的二為一
PANASONIC JB-3000 私人電腦
PANASONIC JB-3000 私人電腦是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

PANASONIC JB-3000 私人電腦是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

PANASONIC JB-3000 私人電腦是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

PANASONIC JB-3000 私人電腦是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

PANASONIC JB-3000 私人電腦是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

PANASONIC JB-3000 私人電腦是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

PANASONIC JB-3000 私人電腦是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

PANASONIC JB-3000 私人電腦是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

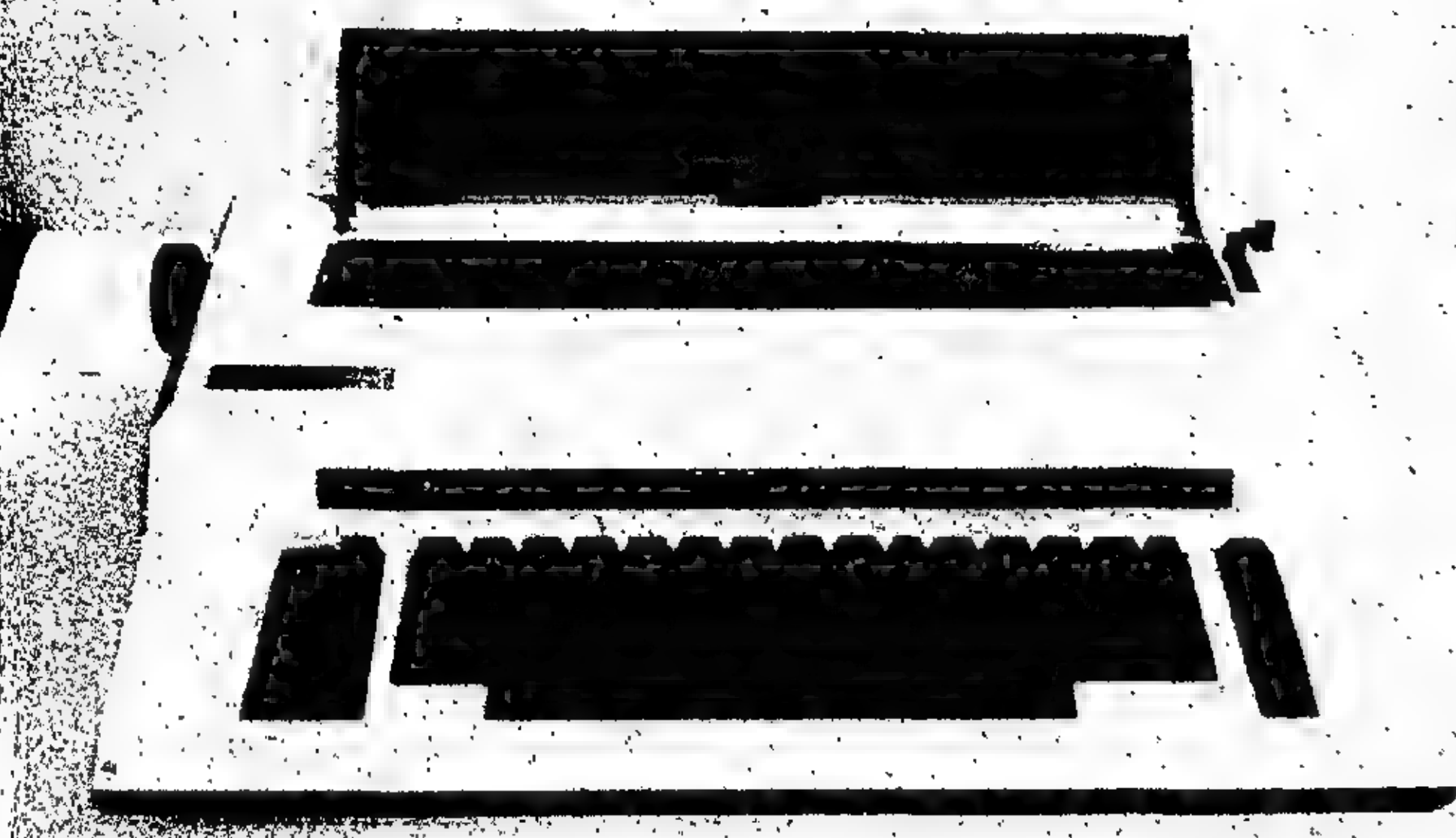
PANASONIC JB-3000 私人電腦是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

PANASONIC JB-3000 私人電腦是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

PANASONIC JB-3000 私人電腦是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

PANASONIC JB-3000 私人電腦是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

PANASONIC JB-3000 私人電腦是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。



。機字印腦電兼機字打字電

LAMIPACKER

日本“富士牌” 電子過膠機

*可保護各類文件、帳簿、圖表、海報及一切工作証、身份証、會員証等。
*品質可靠，榮獲美國UL證書及加拿大CSA證書。
*行銷中國國內，各單位踴躍採用，歡迎進口國內。

香港、澳門及中國市場總代理：
中亞包裝文具有限公司
九龍彌敦道192-190號合興工業中心4A座B地下
營業部電話：0-251251(10線) 總機電話：0-251181(8線)
中國貿易部：0-284841(4線)
電傳：34177 CLPSC HX 電報：CHUNG LUP HONG KONG



樂聲 G616 GX1232
樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

樂聲 G616 GX1232 是一種全新的電子感應電話，它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。它集電子打字機與電腦印字機於一身，成為一種全新的機器。

利多富電腦 開拓辦公室新天地

為辦公室開拓電腦化新天地，是利多富生產電腦一向秉承的宗旨。

利多富電腦有限公司
香港金鐘道一中心九A
電話：五二〇二二二

利多富可為你建立一個有電腦輔助的辦公室，使工作人員享受到既稱心又有高度效率的工作環境。

為使辦公室的工作倍感輕鬆，利多富的 COMET 軟件系統，將是你的最佳選擇。

COMET 是一套為國際機構而設的商業軟件系統，它的設計符合各個國家的不同需求，因此 COMET 軟件系統可通行全世界。

想添設各類耐用可靠、性能卓越的商業機器？

ABDICK AB Dick 9840 雙面連續式印刷機 操作容易，設計新穎。 全機由電腦控制， 配合電腦檢查， 保證絕無差錯。	PITNEY BOWES 喜得寶郵票機 配合信機，郵票 隨便清潔，永無郵票 不足或錯誤之虞， 更可加印宣傳小廣告。
Elotax PM-45 愛發牌精密紙版 製版機 迅速複製 幼細精密的紙版 操作簡單，一按即可。	Message Concept 11 美訊電子打字機 設計先進，性能卓越， 外型美觀，操作容易， 是現代辦公室不可 或缺的工具。
KOBUNDO 光文堂66 高速式印刷機 備有凸版、平版、 可同時印刷「雙面」， 「針線」及「第二色」。	LAUREL TSF 數碼轉機 絕對簡便可靠，且可 預校數目，自動停機。
KIP 華寶普通紙 裁式影印機 體積適中，不阻地方， 影印效果清晰，操作 成本低廉。	PFE PFE 1107 Forms Cutter Medium Volume 定速及變速均可， 並可即時選擇紙張長度。
SUPERFAX 超視 RE-450 油印機 電動或手搖均可， 備有自動上墨， 速度調節等先進設備。	OFREX Ambrax 碎紙機 現代辦公室必備， 使公司秘密不會大驚 洩漏，操作簡單， 安全可靠。

我們款式最多，種類最齊！
天祥洋行商業機器部
5-551331 香港仔黃竹坑道49-51號
得力工業大廈六字樓
歡迎來電安排免費試用

大不响影元港對息減港本今 事好是輕減担負息產房商工 強增否能資投看要經財遠長

大最其。因的息存使主不激刺希的則大較幅減放，力歷來帶元港對免選及力引吸款有元港。大响資。向走率利與根銀的國美看還化變的來未，着應間時段一有會後息減次今在計估步初。

【本報訊】香港金融界對美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，反應不一。雖然港幣與美元掛鈎，但港幣利率亦隨之調低。不過，不少工商界人士認為，港幣利率調低，對工商業發展有利，特別是減輕了工商業的負擔。他們認為，港幣利率調低，將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，港幣利率調低，可能會導致港幣貶值，進而影響香港的金融穩定。不過，大多數人認為，港幣利率調低，是符合香港經濟發展需要的。

在九月底，美聯儲宣佈調低利率，港幣利率亦隨之調低。不過，不少工商界人士認為，港幣利率調低，對工商業發展有利，特別是減輕了工商業的負擔。他們認為，港幣利率調低，將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，港幣利率調低，可能會導致港幣貶值，進而影響香港的金融穩定。不過，大多數人認為，港幣利率調低，是符合香港經濟發展需要的。

【本報訊】香港金融界對美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，反應不一。雖然港幣與美元掛鈎，但港幣利率亦隨之調低。不過，不少工商界人士認為，港幣利率調低，對工商業發展有利，特別是減輕了工商業的負擔。他們認為，港幣利率調低，將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，港幣利率調低，可能會導致港幣貶值，進而影響香港的金融穩定。不過，大多數人認為，港幣利率調低，是符合香港經濟發展需要的。

【本報訊】香港金融界對美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，反應不一。雖然港幣與美元掛鈎，但港幣利率亦隨之調低。不過，不少工商界人士認為，港幣利率調低，對工商業發展有利，特別是減輕了工商業的負擔。他們認為，港幣利率調低，將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，港幣利率調低，可能會導致港幣貶值，進而影響香港的金融穩定。不過，大多數人認為，港幣利率調低，是符合香港經濟發展需要的。

【本報訊】香港金融界對美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，反應不一。雖然港幣與美元掛鈎，但港幣利率亦隨之調低。不過，不少工商界人士認為，港幣利率調低，對工商業發展有利，特別是減輕了工商業的負擔。他們認為，港幣利率調低，將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，港幣利率調低，可能會導致港幣貶值，進而影響香港的金融穩定。不過，大多數人認為，港幣利率調低，是符合香港經濟發展需要的。

【本報訊】香港金融界對美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，反應不一。雖然港幣與美元掛鈎，但港幣利率亦隨之調低。不過，不少工商界人士認為，港幣利率調低，對工商業發展有利，特別是減輕了工商業的負擔。他們認為，港幣利率調低，將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，港幣利率調低，可能會導致港幣貶值，進而影響香港的金融穩定。不過，大多數人認為，港幣利率調低，是符合香港經濟發展需要的。

【本報訊】香港金融界對美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，反應不一。雖然港幣與美元掛鈎，但港幣利率亦隨之調低。不過，不少工商界人士認為，港幣利率調低，對工商業發展有利，特別是減輕了工商業的負擔。他們認為，港幣利率調低，將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，港幣利率調低，可能會導致港幣貶值，進而影響香港的金融穩定。不過，大多數人認為，港幣利率調低，是符合香港經濟發展需要的。

【本報訊】香港金融界對美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，反應不一。雖然港幣與美元掛鈎，但港幣利率亦隨之調低。不過，不少工商界人士認為，港幣利率調低，對工商業發展有利，特別是減輕了工商業的負擔。他們認為，港幣利率調低，將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，港幣利率調低，可能會導致港幣貶值，進而影響香港的金融穩定。不過，大多數人認為，港幣利率調低，是符合香港經濟發展需要的。

【本報訊】香港金融界對美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，反應不一。雖然港幣與美元掛鈎，但港幣利率亦隨之調低。不過，不少工商界人士認為，港幣利率調低，對工商業發展有利，特別是減輕了工商業的負擔。他們認為，港幣利率調低，將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，港幣利率調低，可能會導致港幣貶值，進而影響香港的金融穩定。不過，大多數人認為，港幣利率調低，是符合香港經濟發展需要的。

【本報訊】香港金融界對美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，反應不一。雖然港幣與美元掛鈎，但港幣利率亦隨之調低。不過，不少工商界人士認為，港幣利率調低，對工商業發展有利，特別是減輕了工商業的負擔。他們認為，港幣利率調低，將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，港幣利率調低，可能會導致港幣貶值，進而影響香港的金融穩定。不過，大多數人認為，港幣利率調低，是符合香港經濟發展需要的。

【本報訊】香港金融界對美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，反應不一。雖然港幣與美元掛鈎，但港幣利率亦隨之調低。不過，不少工商界人士認為，港幣利率調低，對工商業發展有利，特別是減輕了工商業的負擔。他們認為，港幣利率調低，將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，港幣利率調低，可能會導致港幣貶值，進而影響香港的金融穩定。不過，大多數人認為，港幣利率調低，是符合香港經濟發展需要的。

【本報訊】香港金融界對美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，反應不一。雖然港幣與美元掛鈎，但港幣利率亦隨之調低。不過，不少工商界人士認為，港幣利率調低，對工商業發展有利，特別是減輕了工商業的負擔。他們認為，港幣利率調低，將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，港幣利率調低，可能會導致港幣貶值，進而影響香港的金融穩定。不過，大多數人認為，港幣利率調低，是符合香港經濟發展需要的。

【本報訊】香港金融界對美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，反應不一。雖然港幣與美元掛鈎，但港幣利率亦隨之調低。不過，不少工商界人士認為，港幣利率調低，對工商業發展有利，特別是減輕了工商業的負擔。他們認為，港幣利率調低，將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，港幣利率調低，可能會導致港幣貶值，進而影響香港的金融穩定。不過，大多數人認為，港幣利率調低，是符合香港經濟發展需要的。

【本報訊】香港金融界對美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，反應不一。雖然港幣與美元掛鈎，但港幣利率亦隨之調低。不過，不少工商界人士認為，港幣利率調低，對工商業發展有利，特別是減輕了工商業的負擔。他們認為，港幣利率調低，將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，港幣利率調低，可能會導致港幣貶值，進而影響香港的金融穩定。不過，大多數人認為，港幣利率調低，是符合香港經濟發展需要的。

望展與況現的低調價息國美 繼期近，是但。大不會機升同時隨頭掉，象虛的來出濟性硬是不決，息減的慎謹國美前目 大以難而清騰價息前以秋明預也却，計估的峰高見重價息年明信相不們我。限有能可減大續

【本報訊】美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，引起市場對美國經濟前景的廣泛關注。雖然美國經濟在過去幾年中表現強勁，但市場擔心，美國經濟可能會在未來面臨挑戰。不過，大多數人認為，美國聯邦儲備局調低利率，是符合美國經濟發展需要的。他們認為，調低利率將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，調低利率可能會導致通貨膨脹，進而影響美國的金融穩定。不過，大多數人認為，調低利率，是符合美國經濟發展需要的。

【本報訊】美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，引起市場對美國經濟前景的廣泛關注。雖然美國經濟在過去幾年中表現強勁，但市場擔心，美國經濟可能會在未來面臨挑戰。不過，大多數人認為，美國聯邦儲備局調低利率，是符合美國經濟發展需要的。他們認為，調低利率將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，調低利率可能會導致通貨膨脹，進而影響美國的金融穩定。不過，大多數人認為，調低利率，是符合美國經濟發展需要的。

【本報訊】美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，引起市場對美國經濟前景的廣泛關注。雖然美國經濟在過去幾年中表現強勁，但市場擔心，美國經濟可能會在未來面臨挑戰。不過，大多數人認為，美國聯邦儲備局調低利率，是符合美國經濟發展需要的。他們認為，調低利率將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，調低利率可能會導致通貨膨脹，進而影響美國的金融穩定。不過，大多數人認為，調低利率，是符合美國經濟發展需要的。

【本報訊】美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，引起市場對美國經濟前景的廣泛關注。雖然美國經濟在過去幾年中表現強勁，但市場擔心，美國經濟可能會在未來面臨挑戰。不過，大多數人認為，美國聯邦儲備局調低利率，是符合美國經濟發展需要的。他們認為，調低利率將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，調低利率可能會導致通貨膨脹，進而影響美國的金融穩定。不過，大多數人認為，調低利率，是符合美國經濟發展需要的。

【本報訊】美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，引起市場對美國經濟前景的廣泛關注。雖然美國經濟在過去幾年中表現強勁，但市場擔心，美國經濟可能會在未來面臨挑戰。不過，大多數人認為，美國聯邦儲備局調低利率，是符合美國經濟發展需要的。他們認為，調低利率將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，調低利率可能會導致通貨膨脹，進而影響美國的金融穩定。不過，大多數人認為，調低利率，是符合美國經濟發展需要的。

【本報訊】美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，引起市場對美國經濟前景的廣泛關注。雖然美國經濟在過去幾年中表現強勁，但市場擔心，美國經濟可能會在未來面臨挑戰。不過，大多數人認為，美國聯邦儲備局調低利率，是符合美國經濟發展需要的。他們認為，調低利率將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，調低利率可能會導致通貨膨脹，進而影響美國的金融穩定。不過，大多數人認為，調低利率，是符合美國經濟發展需要的。

【本報訊】美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，引起市場對美國經濟前景的廣泛關注。雖然美國經濟在過去幾年中表現強勁，但市場擔心，美國經濟可能會在未來面臨挑戰。不過，大多數人認為，美國聯邦儲備局調低利率，是符合美國經濟發展需要的。他們認為，調低利率將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，調低利率可能會導致通貨膨脹，進而影響美國的金融穩定。不過，大多數人認為，調低利率，是符合美國經濟發展需要的。

【本報訊】美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，引起市場對美國經濟前景的廣泛關注。雖然美國經濟在過去幾年中表現強勁，但市場擔心，美國經濟可能會在未來面臨挑戰。不過，大多數人認為，美國聯邦儲備局調低利率，是符合美國經濟發展需要的。他們認為，調低利率將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，調低利率可能會導致通貨膨脹，進而影響美國的金融穩定。不過，大多數人認為，調低利率，是符合美國經濟發展需要的。

【本報訊】美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，引起市場對美國經濟前景的廣泛關注。雖然美國經濟在過去幾年中表現強勁，但市場擔心，美國經濟可能會在未來面臨挑戰。不過，大多數人認為，美國聯邦儲備局調低利率，是符合美國經濟發展需要的。他們認為，調低利率將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，調低利率可能會導致通貨膨脹，進而影響美國的金融穩定。不過，大多數人認為，調低利率，是符合美國經濟發展需要的。

【本報訊】美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，引起市場對美國經濟前景的廣泛關注。雖然美國經濟在過去幾年中表現強勁，但市場擔心，美國經濟可能會在未來面臨挑戰。不過，大多數人認為，美國聯邦儲備局調低利率，是符合美國經濟發展需要的。他們認為，調低利率將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，調低利率可能會導致通貨膨脹，進而影響美國的金融穩定。不過，大多數人認為，調低利率，是符合美國經濟發展需要的。

【本報訊】美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，引起市場對美國經濟前景的廣泛關注。雖然美國經濟在過去幾年中表現強勁，但市場擔心，美國經濟可能會在未來面臨挑戰。不過，大多數人認為，美國聯邦儲備局調低利率，是符合美國經濟發展需要的。他們認為，調低利率將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，調低利率可能會導致通貨膨脹，進而影響美國的金融穩定。不過，大多數人認為，調低利率，是符合美國經濟發展需要的。

【本報訊】美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，引起市場對美國經濟前景的廣泛關注。雖然美國經濟在過去幾年中表現強勁，但市場擔心，美國經濟可能會在未來面臨挑戰。不過，大多數人認為，美國聯邦儲備局調低利率，是符合美國經濟發展需要的。他們認為，調低利率將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，調低利率可能會導致通貨膨脹，進而影響美國的金融穩定。不過，大多數人認為，調低利率，是符合美國經濟發展需要的。

【本報訊】美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，引起市場對美國經濟前景的廣泛關注。雖然美國經濟在過去幾年中表現強勁，但市場擔心，美國經濟可能會在未來面臨挑戰。不過，大多數人認為，美國聯邦儲備局調低利率，是符合美國經濟發展需要的。他們認為，調低利率將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，調低利率可能會導致通貨膨脹，進而影響美國的金融穩定。不過，大多數人認為，調低利率，是符合美國經濟發展需要的。

【本報訊】美國聯邦儲備局今日宣佈調低利率，引起市場對美國經濟前景的廣泛關注。雖然美國經濟在過去幾年中表現強勁，但市場擔心，美國經濟可能會在未來面臨挑戰。不過，大多數人認為，美國聯邦儲備局調低利率，是符合美國經濟發展需要的。他們認為，調低利率將有助於刺激投資，促進經濟增長。然而，也有一些人擔心，調低利率可能會導致通貨膨脹，進而影響美國的金融穩定。不過，大多數人認為，調低利率，是符合美國經濟發展需要的。

欲與韓國發展商務

請與香港貿易發展局消費品組的韓國展覽廳香港韓國貿易館聯絡。大韓貿易振興公社是韓國的正式組織者，是在全世界擁有七十五間韓國貿易中心的韓國國營貿易促進機構。

地點：香港展覽中心
日期：十月二十九日至十一月三日
時間：中午十二時至下午七時

- 參加機構：
- 1. Eugene Optical Co., Ltd.
 - 2. Han Kwang Ind. Co., Ltd.
 - 3. Hyun Dai Sa.
 - 4. Juhae Ind. Co., Ltd.
 - 5. Korea Photo Composer Corp.
 - 6. Nam Young Ind. Co., Ltd.
 - 7. Oksu Furniture Co.
 - 8. Sando Trading Co., Ltd.
 - 9. Samsung Electronics Co., Ltd.
 - 10. Shilar Bijoux Ltd.
 - 11. Small & Medium Co. Booth
 - 12. Tong H. Industries Co., Ltd.
 - 13. Woo Yeon Ind.

展品包括：電子產品、發泡膠製品、拉鍊、眼鏡架、剪刀、韓國古典傢俬及石製傢俬、電池、照相植字機、時裝用品、人造珠寶、牆紙、光管等。

大韓貿易振興公社
電話：753-4181
地址：香港中環干諾道中119至121號韓國貿易館209室
電話：753-4181
地址：香港中環干諾道中119至121號韓國貿易館209室

大陸當局為實現全面性經濟體制改革 紡織生產技術合作有披露 出口採取機動及獎勵買家 本屆秋交會已調低棉紗批發加強競爭力

【本報訊】大陸當局為實現全面性經濟體制改革，紡織生產技術合作有披露。出口採取機動及獎勵買家。本屆秋交會已調低棉紗批發加強競爭力。大陸當局表示，將進一步放寬紡織品出口限制，鼓勵企業參與國際貿易。同時，也將加強與外國企業在紡織技術方面的合作，提高生產效率。此外，為了增強競爭力，本屆秋季交易會將調低棉紗批發價格，以吸引更多買家。大陸當局認為，這些措施將有助於推動紡織業的發展，並實現經濟體制的全面改革。

〈析分濟經週一港本〉

銀行 利率 再調 低及 其它

去週(廿二日至廿六日)本港經濟，以銀行公會通過由本週(廿九日)起，將存款利率調低，為主要消息。銀行公會表示，由於通脹率下降，故決定調低利率。此舉將對本港經濟產生深遠影響。此外，港幣匯價亦趨穩定，市場氣氛較為樂觀。

本港經濟在過去一週表現平穩。零售業銷售額維持穩定，顯示市民消費信心尚佳。然而，由於利率調低，部分金融機構已開始調整其貸款利率，以維持競爭力。預計未來幾個月，本港經濟將繼續保持穩定增長。

一週經濟大事

本週經濟大事摘要如下：
1. 銀行公會調低存款利率，由百分之三點五調低至百分之三。
2. 港幣匯價維持穩定，對美元匯率約為七點八。
3. 零售業銷售額維持穩定，顯示市民消費信心尚佳。
4. 部分金融機構開始調整貸款利率。
5. 市場氣氛較為樂觀，預計未來幾個月經濟將繼續穩定增長。

發展經濟 方為上策

但美國代表認為美國發展經濟方式應為世界各國採用。此舉將對本港經濟產生深遠影響。此外，港幣匯價亦趨穩定，市場氣氛較為樂觀。

貿易會品增

本月十五日在煙台舉行之貿易會，由中國對外貿易公司主辦。會中展示了多種優質產品，吸引了眾多客商參觀。此次貿易會旨在促進中外貿易，增進彼此了解。會中還舉行了多場洽談會，達成多項合作意向。

港幣匯價 趨穩定

港幣匯價在過去一週表現穩定，對美元匯率約為七點八。此主要由於市場氣氛較為樂觀，以及銀行公會調低利率所致。預計未來幾個月，港幣匯價將繼續保持穩定。

零售業 銷售額 維持穩定

零售業銷售額在過去一週維持穩定，顯示市民消費信心尚佳。此主要由於市場氣氛較為樂觀，以及利率調低所致。預計未來幾個月，零售業銷售額將繼續保持穩定增長。

1985 中學會考試題預習專欄

經濟及公共事務 (六) 明德出版社 王啟光 提供資料

ECONOMIC AND PUBLIC AFFAIRS (6) K.K. WONG & L.T. CHAN

MILL & DALE PRESS LTD. BUSINESS UNITS AND OWNERSHIP

Definition of a firm

A firm is a business unit formed for the purpose of carrying on some kind of economic activity. It is the basic unit of production. Most business firms are privately owned and motivated by profits. It should be noted that ownership is a determining factor in a firm's behavior.

Public and Private Enterprises

The basic unit of planning and control over production is the enterprise. The terms firm and enterprise actually belong to one group. All modern economic societies have such control units, but there are wide differences in the ways they are organized.

Public enterprise is owned and managed by the state. In Hong Kong, the owner of such enterprise is the government. The Post Office, the Water Works, the airport, and the British section of the Kowloon and Canton Railway are public enterprises.

Private enterprise is owned and managed by the private individuals. In our community, which follows the laissez-faire (free enterprise) principle, most of the commercial and industrial concerns are privately owned.

The Sole Proprietorship

This is the oldest and simplest type of firm that has the characteristic of "oneman" business. All the firm's decision are centered in him, all profits from the firm is his, and he is personally liable for all the firm's debts. There is no legal distinction between the personality and possessions of the owner and those of the firm. In fact the owner is the firm and is personally responsible for everything the firm does.

The Partnership

A partnership is composed of several (more than one) owners who pool their resources together to form the firm. The partners agree among themselves about how much capital each is to contribute, what role each will play in the management, and how much each will share in the profits. A partnership has more capital and resources and thus has greater possibility of staying in the business. Since different partners may have different skills or experiences, each can contribute to the firm in various ways. Also there is flexibility and adaptability for the firm when partners are directly involved in supervision and thus the motivation to work is therefore strong.

The Limited Company (Joint-stock Company)

This is a legal form of enterprise (organization) designed to take advantage of large-scale production methods by pooling the wealth of many people into a single enterprise while at the same time maintaining centralized control over, and responsibility for operations.

The major characteristic of a limited company is that the liabilities of the shareholders are limited. This simply means that the liability of the shareholder is limited to the fully paid up value of the shares he holds, so that should the company find itself in difficulties and unable to meet the demands of its creditors the shareholder can lose no more than the amount he has invested, the rest of his property being free from any claims by the company's creditors.

In Hong Kong, limited company is set up under the Companies Ordinance. Each limited company is a legal entity, i.e., it is treated as a legal person and has the right to sue and to be sued, can own property in its name and makes contracts. The capital of the entity is divided into shares and the shareholders normally do not manage the firm. Instead, a Board of Directors is elected and it holds responsibility to the shareholders, i.e., to report the state of business and publish the annual reports to the public.

There are two types of limited companies, the public limited company and the private limited company. The two are quite different as far as legal commitment, organization, and capital raising are concerned. A detailed comparison of them is found in the question and answer section in the later part of this lesson.

The Co-operative Society

This is another form of business organization but is quite distinct in its structure and objectives. The major aim of such a society is to provide benefits which are common to all its members.

The most common type of co-operative society is the Consumers' co-operative. The owners are sometimes also the customers and the profits are distributed among the members. The students' co-operatives, in many universities are examples of such. In Producers' co-operatives, the workers themselves own the business and elect some of their members to manage it, the profit then being divided among them. Co-operation among farmers is a good example of the producers' co-operatives.

Co-operative societies in Hong Kong have to register with the Registrar of Co-operative Societies and is incorporated under Co-operative Societies Ordinance. Presently, there are over 400 registered co-operative societies and all are under the control of the Registrar (The Director of Agriculture and Fisheries). Examples of co-operative societies in Hong Kong are the rural societies (e.g. the Vegetable Marketing Societies), the fishermen's societies (e.g. the Federation of Fishermen's Credit Societies), and the urban societies (e.g. the Building Societies).

QUESTIONS

1. Distinguish between a public limited company and a private limited company.

The public and private limited companies are different in many aspects. A private limited company is usually small in scale and its number of shareholders ranges from 2 to 50; a public limited company is usually large and there is no upper limit in the number of shareholders, but there must be at least seven. The shares of a private limited company are not quoted in the stock market and thus it can only raise capital from its shareholders in private. On the other hand, the shares of the public limited company can be quoted on the stock market and therefore it can raise a large amount of capital from the public through the stock exchange by issuing shares or by issuing debentures (bonds). In this way, a large amount of capital can be accumulated from small savings of the public for the public limited company.

As far as the private limited company is concerned, a shareholder cannot transfer his shares without the consent of the company nor can any invitation be made to the general public to subscribe for shares. Hence, the company cannot be controlled through trading of shares. Also, the shares cannot be used for speculation. For the public limited companies, shares are freely traded in the stock exchange and the company can be controlled by purchasing shares. Therefore, the shares can be manipulated for speculation.

It should be noted that the financial statement of a private limited company is not open to the public and there is a close relationship between shareholders and management for such a company. The opposites are true for the public limited company, i.e. the financial statement of the company is open to the public and the shareholders usually only invest without taking part in the management of the company.

2. What are the advantages of public enterprise and private enterprise?

Advantages of public enterprise

Public enterprises are motivated by the consideration of the well-being and interest of the people, not that of making profits. Therefore a state-owned organization can offer to the public cheap, uniform piece and regular services, or products. Unlike private enterprise system, excessive competition can be avoided and the government can ensure that essential goods and socially necessary services are maintained. Public investment also can finance long-term and big projects, such as the Plover Cove Scheme which is too costly to private investors. Generally speaking, a government-run enterprise has better access to various kinds of information and statistical data and thus enables further development.

Advantages of private enterprise

The activities of private enterprises are generally regulated by the law of demand and supply. Competition among private enterprises not only lead to new product and technology development (innovation). And thus economic progress, but also allows a wider range of higher quality goods and services offered to the consumers. In addition, competition ensures price to be kept at a competitive level so that consumers can be benefitted more. The profit-making objective is a powerful incentive in making private enterprise to work hard and display greater initiative in his work. This kind of drive usually leads to more efficient and effective management. Moreover, the free market ensures the optimal (best) allocation of resources including labour and thus the possibility of wastage of resources will then be limited. Hence in such a system, the interests of the consumers are taken care of in that the production of various goods and services is based on satisfying consumer needs.

香港前途問題大局已定以後，各方面有
心和樂觀的表態紛紛作出；但實質的利好表
時仍然欠缺。現時進入一個動蕩平伏後的靜
。不久將來，人心將會由觀望而出現新的動
。

而已自己的家「買保險」 欺作黃金，證券甚或
「自己」這類股票 欺作黃金，證券甚或
戶身上實不容易獲利
第一，時間即收，記
不過，

香港工業今後必然趨勢

向製造業科技水平是
開展業務的
經過去五年間
經濟活躍人士
出落木理
對業務上的
樹模範而後
調整積極因應期而另
番新穎而已也
期待一個明朗
其質，也不僅於
心經過一段較長時的
事。過，無論怎樣變
我們希望是在後的轉
將大家能夠看到一個
比較明朗的提示：（葉
十六日）
一九八四年十二月二

助一臂之力。由於香港工業發展迅速，上屆六十六億元，今年已增至六十八億元。同期香港工業生產指數亦增長百分之六點九。

在協助工業發展方面，政府正持以下三項主要政策：

一、由於香港工業發展迅速，上屆六十六億元，今年已增至六十八億元。同期香港工業生產指數亦增長百分之六點九。

二、由於香港工業發展迅速，上屆六十六億元，今年已增至六十八億元。同期香港工業生產指數亦增長百分之六點九。

三、由於香港工業發展迅速，上屆六十六億元，今年已增至六十八億元。同期香港工業生產指數亦增長百分之六點九。

[illegible]

<p>四點四及五 示，由於各 樣化發展之 近期內合 美國國內需 維持在低尚</p>	<p>牛仔褲單的減少。本 港藍色牛仔布之產能 開始轉趨低落。一些配 衣廠因爲刺激貨物與 趣，採用彈性牛仔布及 牛仔紋仔布，希望增加 統的牛仔布而把加輸出</p>	<p>計以二百億圓（一億 二千萬元）向日購 買三萬輛三寶貴車，以 協助緩和該國的通工工 不足。</p>	<p>這份英文報說，建 議的交易是中國與 海外華人社區、是中國與 實業。</p>	
---	--	---	--	--

光新 華寶 華榮 華英 都銀 江珠 石寶 樂新 樂快 都

[illegible]

挑燈夜戰有斬新配搭 南北和用老將何達

事百達楊格掌帥印

△楊格掌帥印後，定於今晚在沙田馬場舉行，屆時將有大批觀眾到場觀看。楊格掌帥印後，定於今晚在沙田馬場舉行，屆時將有大批觀眾到場觀看。楊格掌帥印後，定於今晚在沙田馬場舉行，屆時將有大批觀眾到場觀看。

本季首次星期日賽馬 於下週在沙田舉行

第九次賽馬兩項四項錦標

△本季首次星期日賽馬，定於下週（十月十一日）在沙田馬場舉行。屆時將有大批觀眾到場觀看。本季首次星期日賽馬，定於下週（十月十一日）在沙田馬場舉行。屆時將有大批觀眾到場觀看。



馬經

馬勇態意留賽夜地沙 任重當可狐火寶國 高頗會機達騰黃飛

△沙田馬場今晚將舉行一連兩晚的賽馬。屆時將有大批觀眾到場觀看。沙田馬場今晚將舉行一連兩晚的賽馬。屆時將有大批觀眾到場觀看。

初出自購馬一批 奇老鼠底績不差

△本週賽馬，以「奇老鼠」為主角。該馬在沙田馬場表現出色，獲得觀眾好評。本週賽馬，以「奇老鼠」為主角。該馬在沙田馬場表現出色，獲得觀眾好評。

旺財童子備戰足 有決心再爭沙地

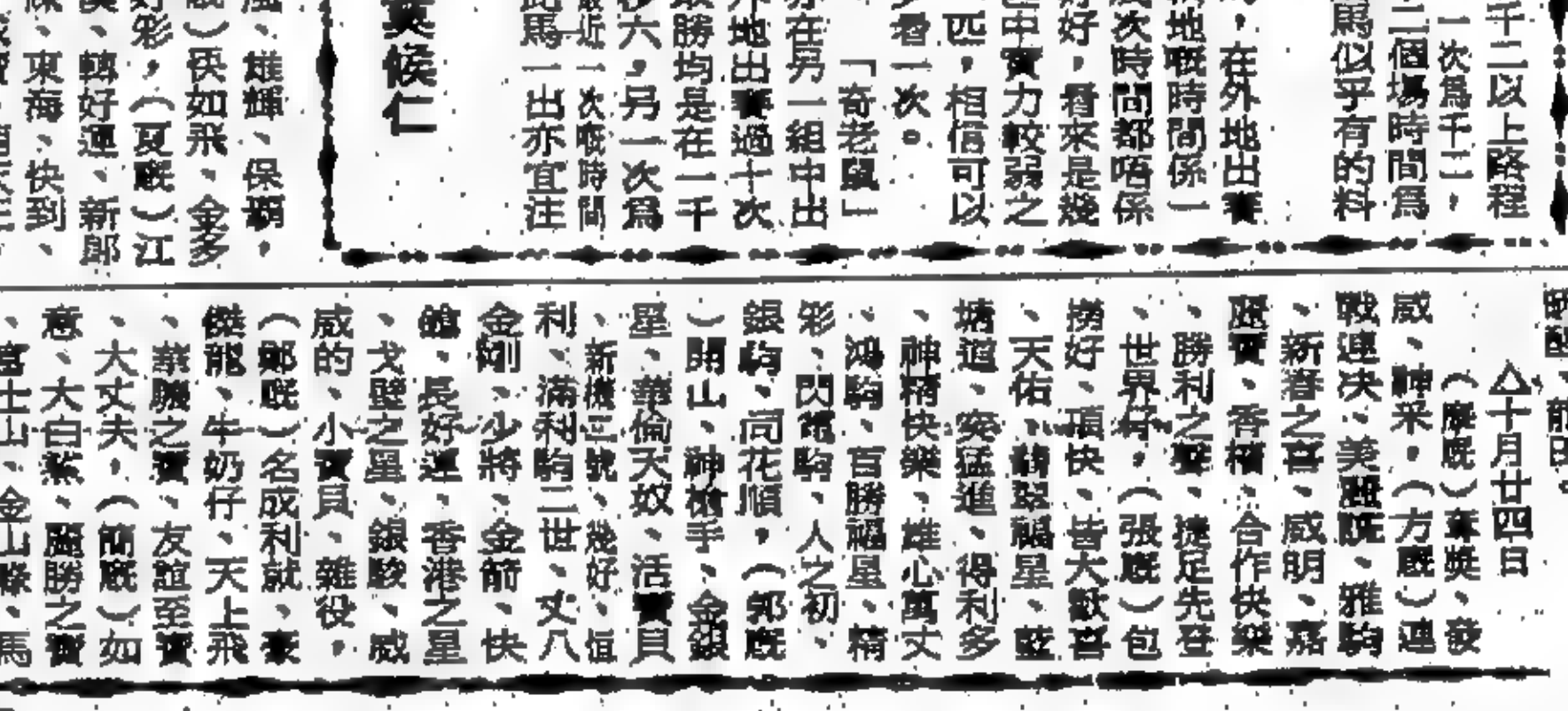
△旺財童子在本週賽馬中表現出色，獲得觀眾好評。該馬在沙田馬場表現出色，獲得觀眾好評。

劉同安過檔藍塘道 太白有神在回勇中

△劉同安在沙田馬場表現出色，獲得觀眾好評。該馬在沙田馬場表現出色，獲得觀眾好評。

嘉欣舉步有生硬感 易渡毛色油潤悅目

△嘉欣在沙田馬場表現出色，獲得觀眾好評。該馬在沙田馬場表現出色，獲得觀眾好評。



馬經

外訪長柯米羅葛 明開度態柯米羅葛 好修意誠有美對蘇

△柯米羅葛在沙田馬場表現出色，獲得觀眾好評。該馬在沙田馬場表現出色，獲得觀眾好評。

西德對外投資78億 美國居首英國次位

△西德對外投資78億，美國居首英國次位。該馬在沙田馬場表現出色，獲得觀眾好評。

日皇伉儷結婚紀念 日皇伉儷結婚紀念

△日皇伉儷結婚紀念。該馬在沙田馬場表現出色，獲得觀眾好評。

列根總統聯大演說 列根總統聯大演說

△列根總統聯大演說。該馬在沙田馬場表現出色，獲得觀眾好評。

棋力好比大蟒精於佈防 屢獲殊榮未逢敵手 象棋冠軍患癌而逝

△象棋冠軍患癌而逝。該馬在沙田馬場表現出色，獲得觀眾好評。

日本首相當然繼任人 自民黨選黨魁 中會根呼聲高

△日本首相當然繼任人。該馬在沙田馬場表現出色，獲得觀眾好評。

人類自由重要 人類自由重要

△人類自由重要。該馬在沙田馬場表現出色，獲得觀眾好評。

國際賭場大亨 澳洲開設兩個 世界豪華賭場

△國際賭場大亨。該馬在沙田馬場表現出色，獲得觀眾好評。

高樂週刊

倣唐樂舞「與唐樂

由陝西古典樂而來，未能正確解釋現有的。一些所謂曲譜。現在我們得知道這些音樂譜大致有如下幾種：

(一) 現存所遺傳的琴曲（碣石調）：漢代「箏」這是一種古老的彈弦樂器，用文字解讀來是標記譜法。這個「碣石調」字樣是國現在音樂最早的字跡。

(二) 敦煌琵琶譜的曲譜：

(三) 敦煌經變圖中的樂舞：

明儒流傳下來的若干文尺譜，相信會含有部份唐樂因素，但一直未有專家認真整理。

(四) 唐聲樂情況：

唐代詩歌所寫的風氣很盛，水韻也非常清醇。當時所唱的基本上是以唐代的七言詩，又或長短句的「曲子詞」。當時的聲樂歌唱方法也有自己的特點，以多種多樣為特色。

唐代音樂家，不但和今人的歌唱法一致，而且和今人的舞蹈法一致。

隋唐大聖「莫繁二」曾演出過一曲歌舞，唐宣宗特別愛聽一首曲，這則屬於樂部樂。

南朝性質一種是中唐前兩性質。

風格較軟弱些，另種是胡樂，前者如商夜，後者則有如《天竺樂》、《天竺樂》等。這種「樂部樂」其他器，大抵胡樂部多種發樂，而清商樂部

評四業餘合唱團

的音樂，現尚爲吾人所不知，主要是因爲吾人所採集「五弦譜」，「秦二世鼓琴」……等共計十二種樂譜，……有林謙之的研究成果，但未有完整的音樂成果。

(四)朝鮮亦曾有樂譜共百餘篇，但至朝鮮有當時的唐琴，仍保存其舊譜，甚至於「舊譜」，但可尋其如何，仍待研究。

(五)其他在史料上，

八四年十月廿一日下午三時半開始，在九三樓工務人員俱樂部三樓音樂室機會開到本國四國樂隊的合唱團的徵求，不足之處是的要求，有時有唱一個團音樂樂、組隊、樂在組織的歷史上，所以聲氣和諧，性能互相配合且能充實上拉和唱而且光榮

餐與及音樂的結合，所以聲氣和諧，性能互相配合且能充實上拉和唱而且光榮

聯合觀摩演唱會

唱曲，我常帶着先生對

學生

！中樂音在

宏黃

提聲響亮，一聽之下，不成，老！這化唱音不準，快慢都不從心，耐力不足，是使樂曲顯得吃力加累；表示宮力未老，但加記也差，就音字上說，但老師父還是老師父，即使有多少錯誤，總有幾千手教子細去吸取別人的歡心，附帶來幾個像雞蹄的個男，頭大，師氣派，會又來一段「眼聲」，更把一些惡感傳佈上去，

度比較認真，不會因為是戲而表現得過火。唱得好的歌者手里，唱得有一手好「眼」，在聽眾生抽換愛樂時，這首最先拯救的音樂，留下來沒壞。它本來能夠保持一定水準，要配合唱團，近幾年來能保持一定的水準，有較佳的音樂，點在於有較佳的音樂些，好的作曲家和作詞家。

藝敬德

年入準決賽的六位

來自音樂之都的樂韻

相繼而至，第一段長約四分鐘，第二段長約五分鐘，第三段長約六分鐘，第四段長約七分鐘，第五段長約八分鐘，第六段長約九分鐘，第七段長約十分鐘，第八段長約十一分鐘，第九段長約十二分鐘，第十段長約十三分鐘，第十一段長約十四分鐘，第十二段長約十五分鐘，第十三段長約十六分鐘，第十四段長約十七分鐘，第十五段長約十八分鐘，第十六段長約十九分鐘，第十七段長約二十分鐘，第十八段長約二十一分鐘，第十九段長約二十二分鐘，第二十段長約二十三分鐘，第二十一段長約二十四分鐘，第二十二段長約二十五分鐘，第二十三段長約二十六分鐘，第二十四段長約二十七分鐘，第二十五段長約二十八分鐘，第二十六段長約二十九分鐘，第二十七段長約三十分鐘，第二十八段長約三十一分鐘，第二十九段長約三十二分鐘，第三十段長約三十三分鐘，第三十一段長約三十四分鐘，第三十二段長約三十五分鐘，第三十三段長約三十六分鐘，第三十四段長約三十七分鐘，第三十五段長約三十八分鐘，第三十六段長約三十九分鐘，第三十七段長約四十分鐘，第三十八段長約四十一分鐘，第三十九段長約四十二分鐘，第四十段長約四十三分鐘，第四十一段長約四十四分鐘，第四十二段長約四十五分鐘，第四十三段長約四十六分鐘，第四十四段長約四十七分鐘，第四十五段長約四十八分鐘，第四十六段長約四十九分鐘，第四十七段長約五十分鐘，第四十八段長約五十一分鐘，第四十九段長約五十二分鐘，第五十段長約五十三分鐘，第五十一段長約五十四分鐘，第五十二段長約五十五分鐘，第五十三段長約五十六分鐘，第五十四段長約五十七分鐘，第五十五段長約五十八分鐘，第五十六段長約五十九分鐘，第五十七段長約六十分鐘，第五十八段長約六十一分鐘，第五十九段長約六十二分鐘，第六十段長約六十三分鐘，第六十一段長約六十四分鐘，第六十二段長約六十五分鐘，第六十三段長約六十六分鐘，第六十四段長約六十七分鐘，第六十五段長約六十八分鐘，第六十六段長約六十九分鐘，第六十七段長約七十分鐘，第六十八段長約七十一分鐘，第六十九段長約七十二分鐘，第七十段長約七十三分鐘，第七十一段長約七十四分鐘，第七十二段長約七十五分鐘，第七十三段長約七十六分鐘，第七十四段長約七十七分鐘，第七十五段長約七十八分鐘，第七十六段長約七十九分鐘，第七十七段長約八十分鐘，第七十八段長約八十一分鐘，第七十九段長約八十二分鐘，第八十段長約八十三分鐘，第八十一段長約八十四分鐘，第八十二段長約八十五分鐘，第八十三段長約八十六分鐘，第八十四段長約八十七分鐘，第八十五段長約八十八分鐘，第八十六段長約八十九分鐘，第八十七段長約九十分鐘，第八十八段長約九十一分鐘，第八十九段長約九十二分鐘，第九十段長約九十三分鐘，第九十一段長約九十四分鐘，第九十二段長約九十五分鐘，第九十三段長約九十六分鐘，第九十四段長約九十七分鐘，第九十五段長約九十八分鐘，第九十六段長約九十九分鐘，第九十七段長約一百分鐘。

兒童音樂教育

提。一是對藝術相繼，人對連環曲還有興趣。就是選唱一個過場，本身能力之上有作品。這缺點就有兩方面，一種本質的，例如如身，一種非本質的，像一些氣味莊重或又流暢的歌曲。像當時「日暮鳥啼」這樣的歌手，月兒

樂家研究員乃雄教授，主持為「改革樂教教育」的大師之生和兒童，已故大師之子孫和兒童，對於歐西之學和兒童音樂體系更作深入探討。

近日廖俊傑成立國途經香港，他氏曾音響賞鑑中心，聽他氏心得演講。他敘研究心得。

滿座於本月十九日晚七時至廿九日假六樓大禮堂舉行三級樂師及兒童音樂實踐課程。

他在香港中文大學及後會在香港中大比較音樂學系任職。在教學、以及目前從事比賽評判。目前，他是香港中大樂團吹奏樂組組長。

王彩珍，一九二二年畢業於廣州美術學校，其後加入廣東南關照相館。

一九六三年在廣州公會演奏，獲得全國來賓一致讚賞。現在一幢書院裏，他正從事於繪畫。

卡爾柯士
興趣人士

[illegible][illegible]

蔡德（小提琴手）大提琴。一九八一至八四年期間，她赴英國皇家北部音樂學院進修音樂。

昨晚胡琴家來港，中心為三聯劇院，此外，廣州組是廣東音樂學院音樂系的同學會，作曲家指揮樂約翰曼廷。

第一組是廣州音樂學院附屬，他是樂及女，龍向(男)，男入學六位弦樂手其中五位小提琴手，唯一

第二組是廣州音樂學院，她是李國強，八四學畢業，得英國皇家樂學獎，樂文。

高院(小提琴手，畢業於香港音樂學院，現任西三學音樂提琴。他會獲獎金代表香港參加聲望最高的芝格洛格根國立音樂中担任第一提琴手。

電司(小提琴手，最後一位被選入華決賽的提琴手王恒，是前北京中央音樂學院生。八二年開始，就隨香港音樂學院，在西三學音樂提琴。

香港參加聲望最高的芝格洛格根國立音樂中担任第一提琴手。

今「香港傑出音樂家」。

一九七八年八〇年就一年弦樂手大賽」香港電
大窩口青年管樂團
 色滿為

[illegible]

民歌、河北民歌等），又有具強烈異邦色彩的外國民歌、墨西哥民歌、吉普賽舞等）；既有中外古典藝術作品（如西班牙歌劇作品等），又有經過加工的現代作品（如斯特勞斯輕歌劇作品等）。

他們在國在歌聲演出打破傳統作法，採舊與新結合，把舊有的內容及形式都有新的演出。

音樂節目：一九六八年被選出在英國廣播公司打大學音樂家團。而於一九七一年出任英國皇家北部音樂學院的校長。自一九六九年，約翰·曼紐爾任卓越的歌藝。也擔任音樂節目的總監。修成音樂節目的目標。

音樂家協會贊助
大戲院爵士
文化協會贊助

普萊斯音樂節

與男聲合唱團

菲汀嘉演兩場

菲汀嘉，年僅一歲，離非菲嘉一男，將十一月七日（晚）時在香音樂廳演唱兩曲（一首）之節目同。

曾多來次之歌，每日都好評，入，廿元，廿五元及票）。

團招：「……」

該團指揮是文，愛信，男高音獨唱者，是提芬·戴伯，琴瑟伴奏，楊。信，定音鼓是約瑟·湯。

門票分元（學生票）。

古典

「10」

任你歌

曲（一首）

星期

歌劇愛情

二、能

暹羅

進步的歌唱反
「同路人」反
「十路口」
「……這是
最合的音樂歷
以與最合樂歷
唱國比笑，而
與最著的，樂
樂功能能結
止優表，音調
刀等等，音樂

羅音樂合奏團
演奏傳統古典
七、扶
八、韓
九、孟
十、意
十一、貝
十二、貝
十三、貝
十四、貝
十五、貝
十六、香

並古(一)

禮
行舉

的英國梅
納基奧普
茲樂團且

才	紹	一	証	紹	才
評	理	管	理	亦	頌
六	天	期	堂	演	泰
元	月	廿	九	日	白

該團在音樂大師曼德爾的指揮下，將演奏多首不朽名曲，包括「戲院開場序曲」、「歐文的夢」、「沙漠英雄主題曲」、「職園英雄」主題曲、「金粉世界」、「娛樂世界」、「馬雲、威里殊羅議」、「風流正盛佳士」主題曲、「m」外星人、「披頭四名曲連」及「席世巨星混合曲」。

任演出。

海詩英樂團以白月為標誌。自一九

門券分十元、廿元、四十元、六十元、八十元及一百元。現已在

來任你點！
 公日至11月2日」
 的四十首動聽名
 射唱片）
 （洪朝豐為你點播）
 一、威儀弟：未花女
 梅菲斯多菲利

塞爾維亞理髮師序曲

漢斯與格妮選曲 (男中音)
賽美莉之無情你到那裏
結他伴奏曲由選
藝洲歌曲選
威尼斯卡曲選
波里歌曲由選
土耳其進行曲
鋼琴曲「給愛麗絲」
江花月夜
樂韻演奏「影雲追月」
朱雅文為爾吟唱



廿九：對她關懷備至

在病中，他感到一種前所未有的寂寞，他希望得到別人的安慰和關懷。他的小姨，一個在一個普通家庭裏長大，但性格卻極其溫柔，遇到什麼困難，都肯去替他想辦法，代他解決，再加上他從小就受過她的教養，所以，他感到一種莫名的親切。他的小姨，是一個極其溫柔的人，遇到什麼困難，都肯去替他想辦法，代他解決，再加上他從小就受過她的教養，所以，他感到一種莫名的親切。他的小姨，是一個極其溫柔的人，遇到什麼困難，都肯去替他想辦法，代他解決，再加上他從小就受過她的教養，所以，他感到一種莫名的親切。



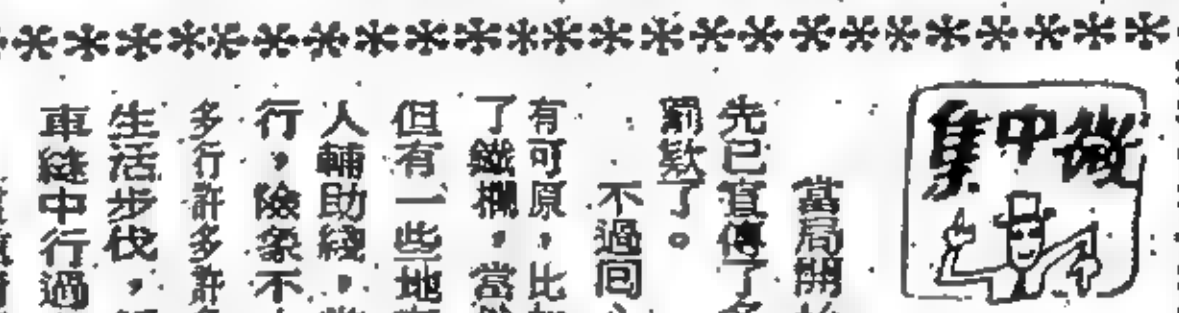
子楚：圖 信華：文

別握

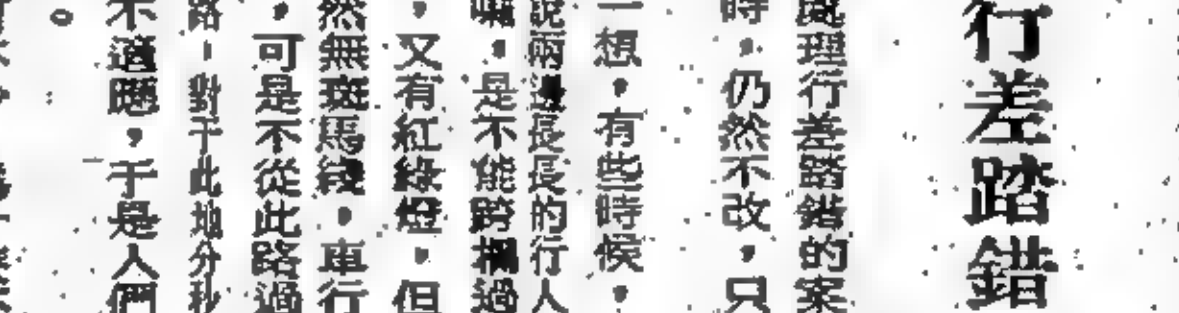
尤放原是個極其溫柔的人，遇到什麼困難，都肯去替他想辦法，代他解決，再加上他從小就受過她的教養，所以，他感到一種莫名的親切。他的小姨，是一個極其溫柔的人，遇到什麼困難，都肯去替他想辦法，代他解決，再加上他從小就受過她的教養，所以，他感到一種莫名的親切。他的小姨，是一個極其溫柔的人，遇到什麼困難，都肯去替他想辦法，代他解決，再加上他從小就受過她的教養，所以，他感到一種莫名的親切。

傳重公牛

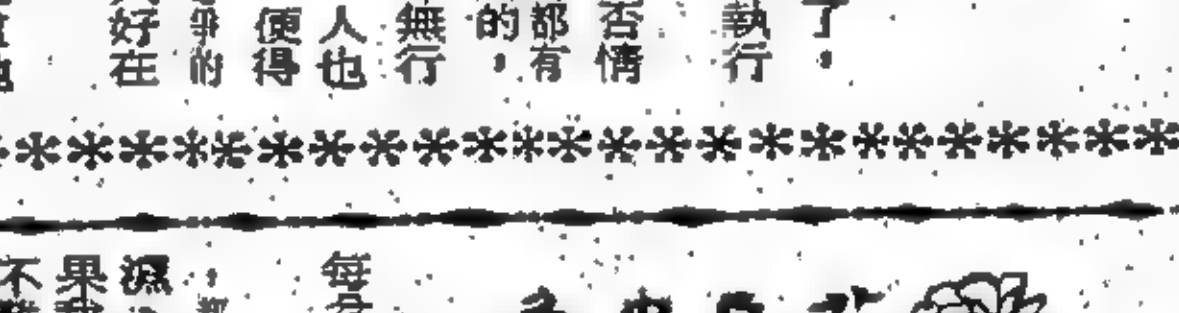
公牛，牠們是極其溫柔的人，遇到什麼困難，都肯去替他想辦法，代他解決，再加上他從小就受過她的教養，所以，他感到一種莫名的親切。他的小姨，是一個極其溫柔的人，遇到什麼困難，都肯去替他想辦法，代他解決，再加上他從小就受過她的教養，所以，他感到一種莫名的親切。他的小姨，是一個極其溫柔的人，遇到什麼困難，都肯去替他想辦法，代他解決，再加上他從小就受過她的教養，所以，他感到一種莫名的親切。



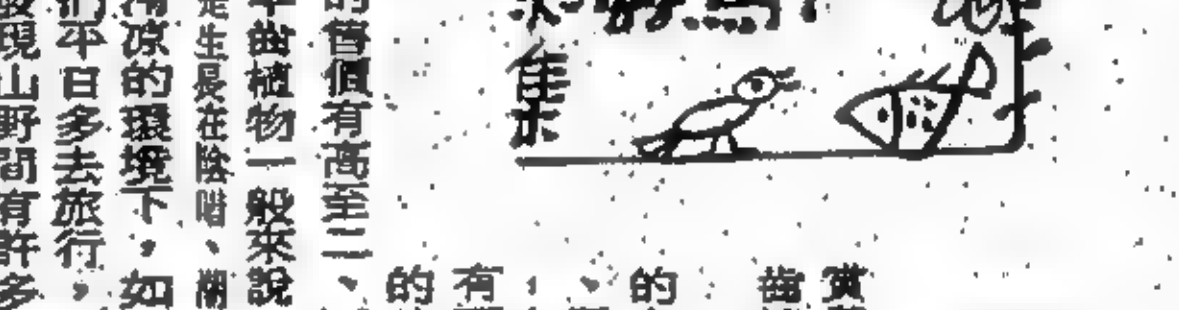
行差踏錯



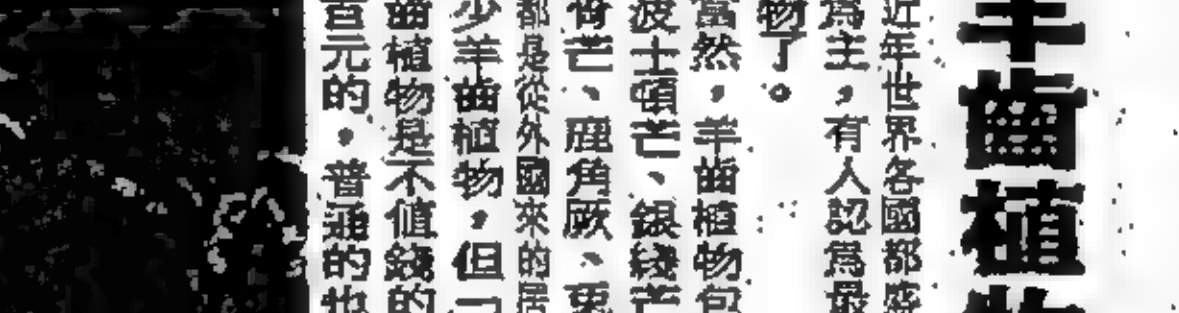
羊齒植物



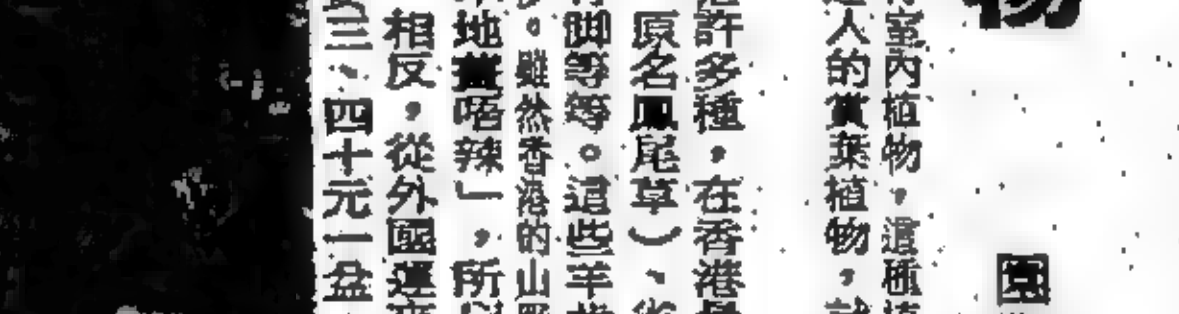
雙劍天涯



碧血春秋



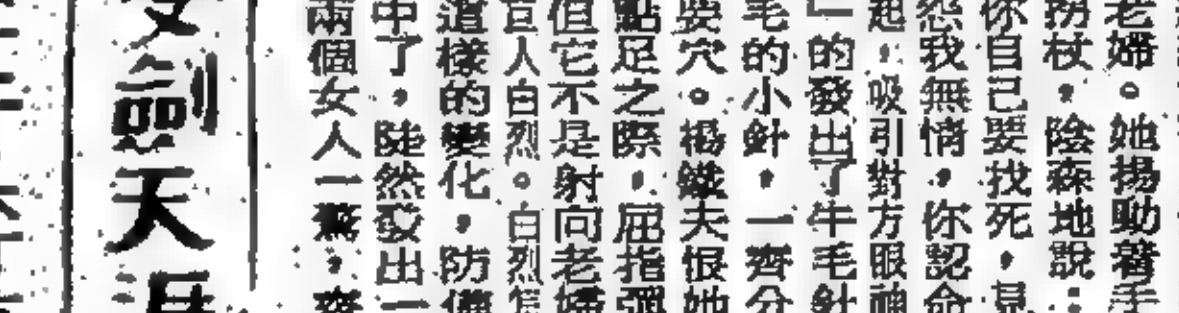
市井風雲



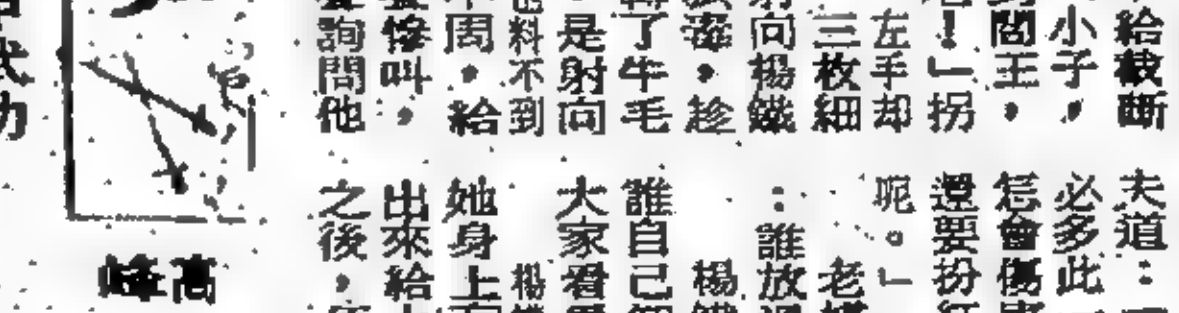
狂熱



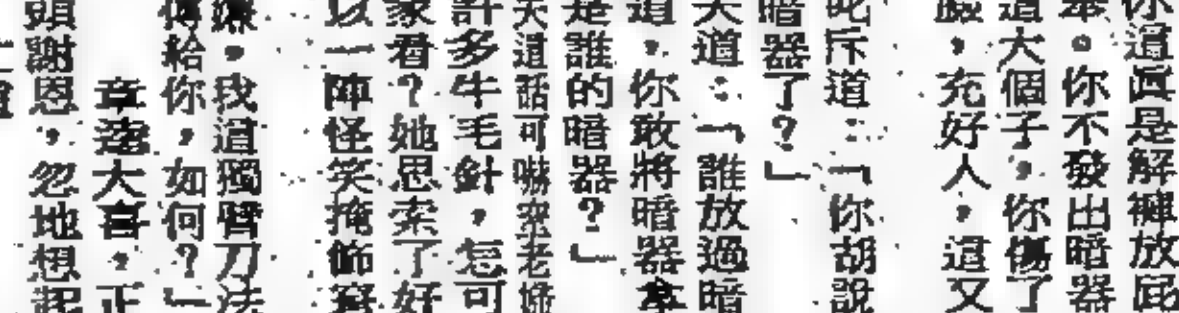
曲阜古馬車



鳴鶴山



古馬車



鳴鶴山



古馬車



鳴鶴山



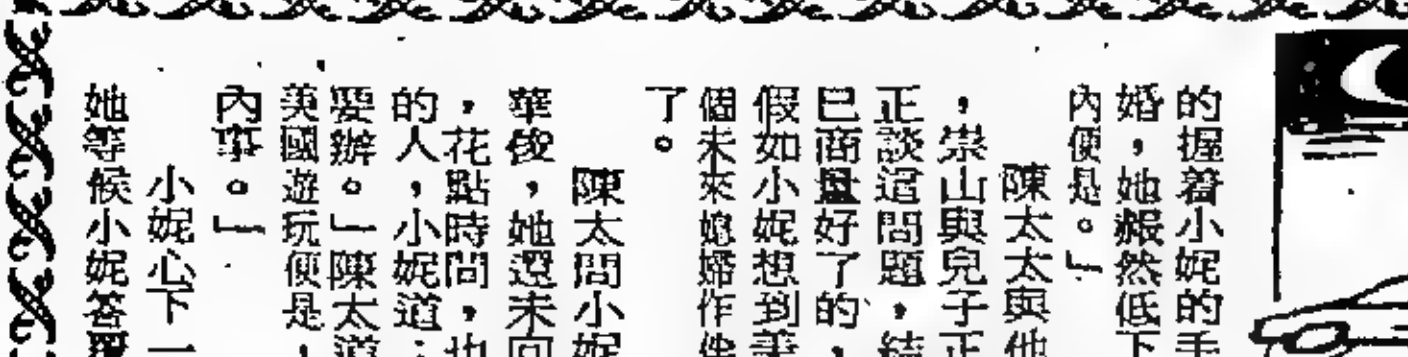
古馬車



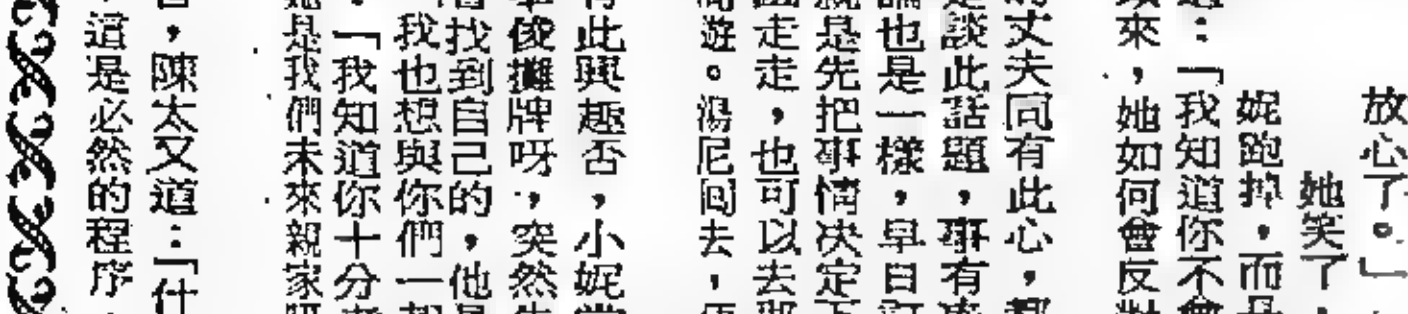
鳴鶴山



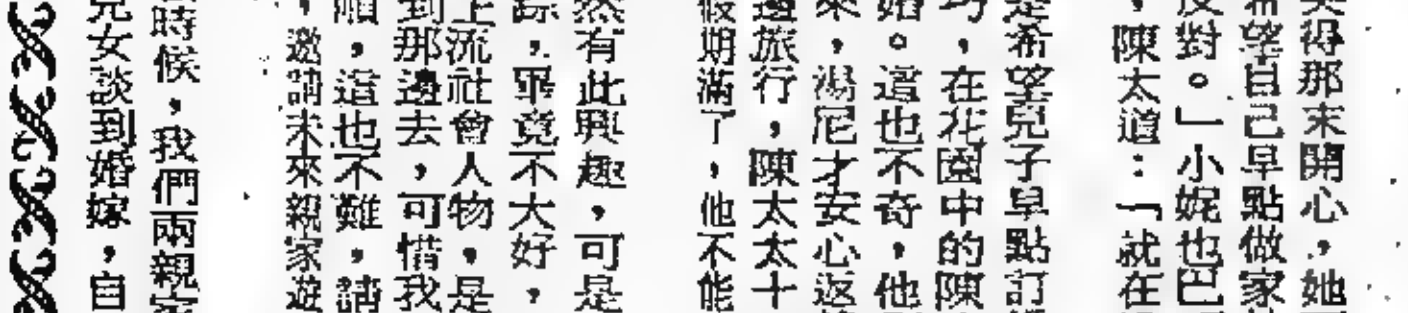
古馬車



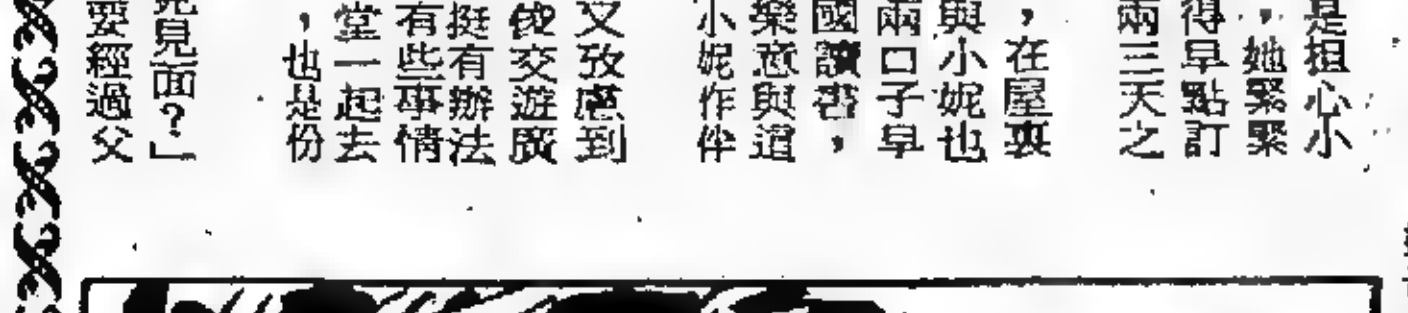
年少馬裘



信華：文



子楚：圖



信華：文



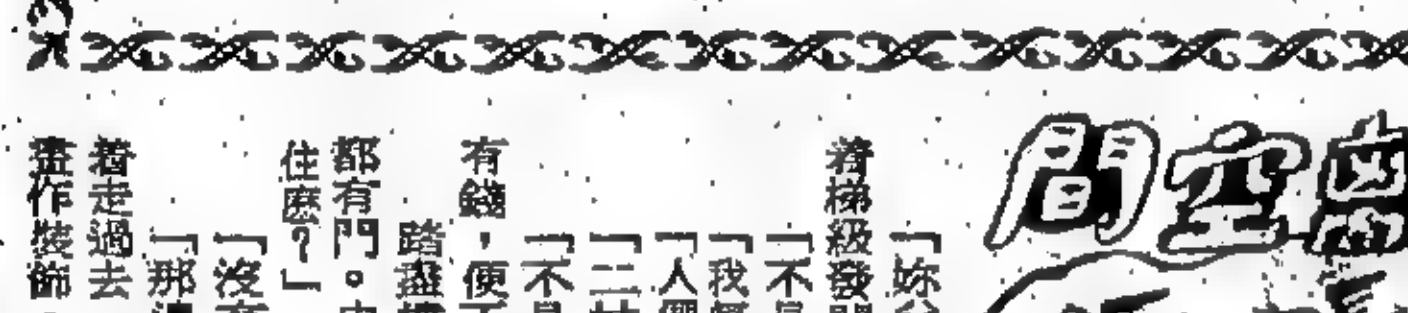
子楚：圖



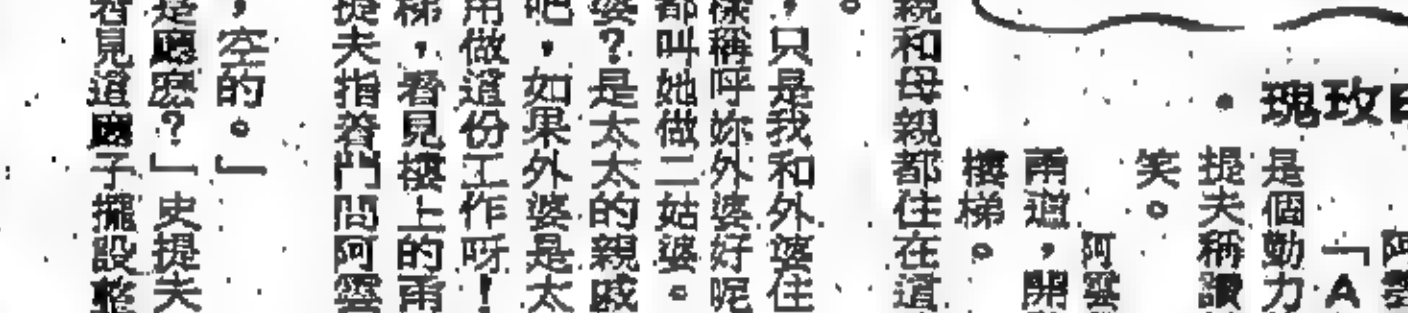
信華：文



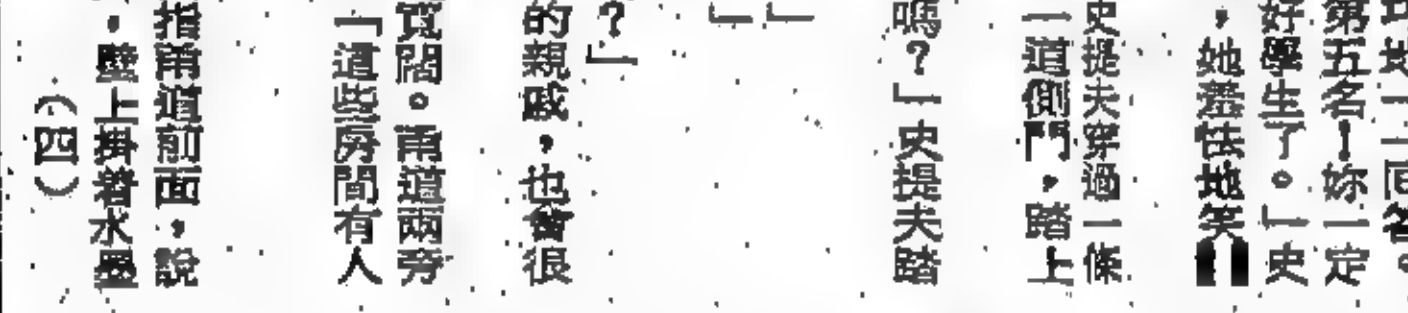
子楚：圖



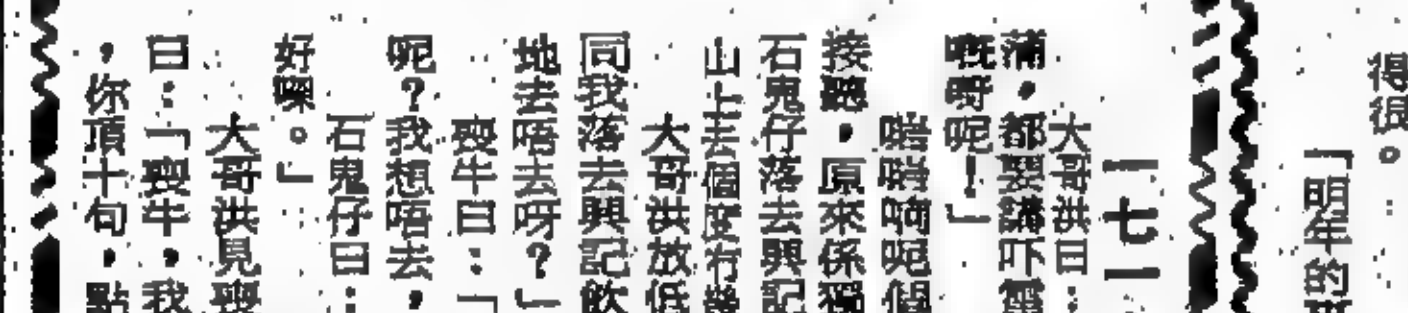
信華：文



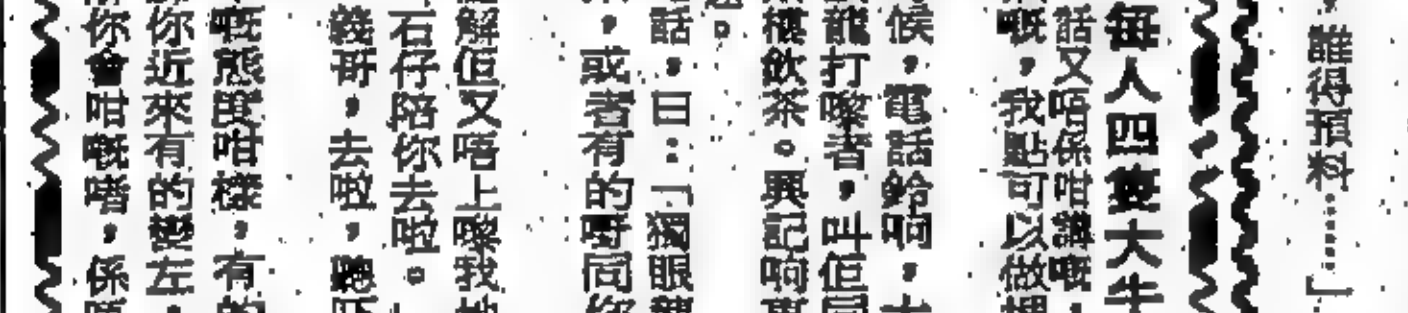
子楚：圖



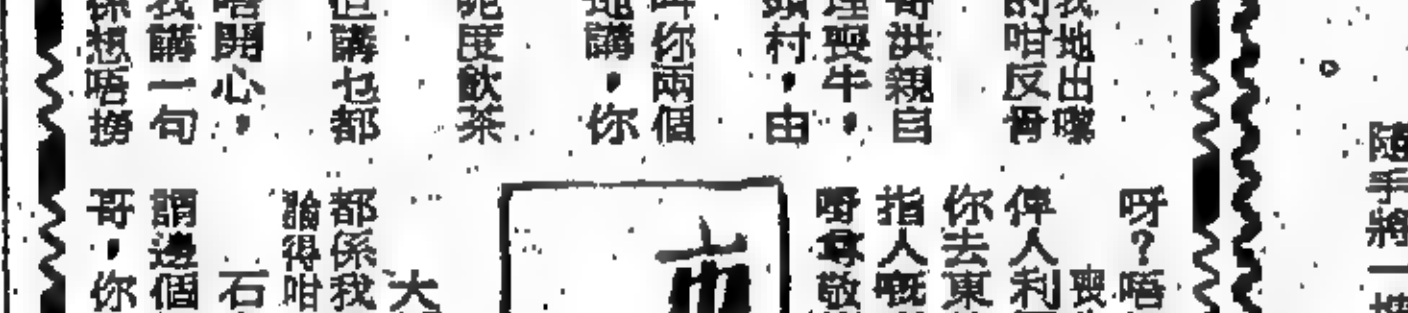
信華：文



子楚：圖



信華：文



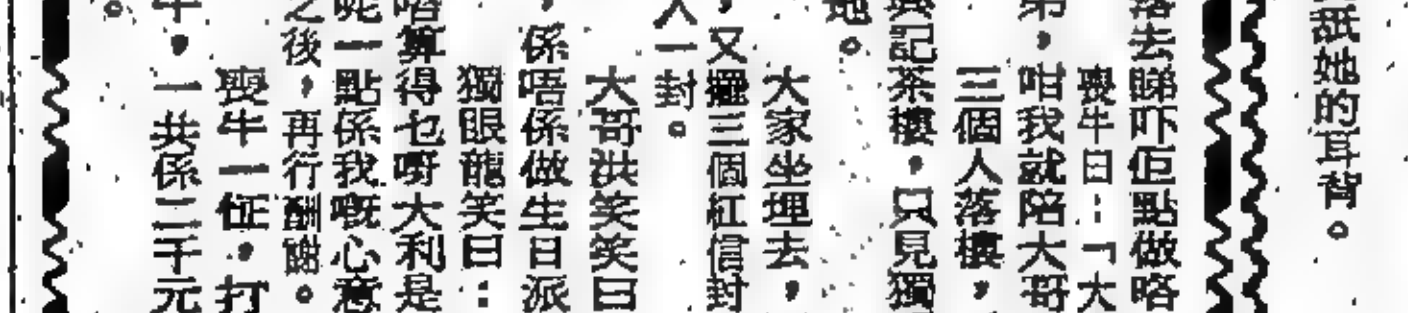
子楚：圖



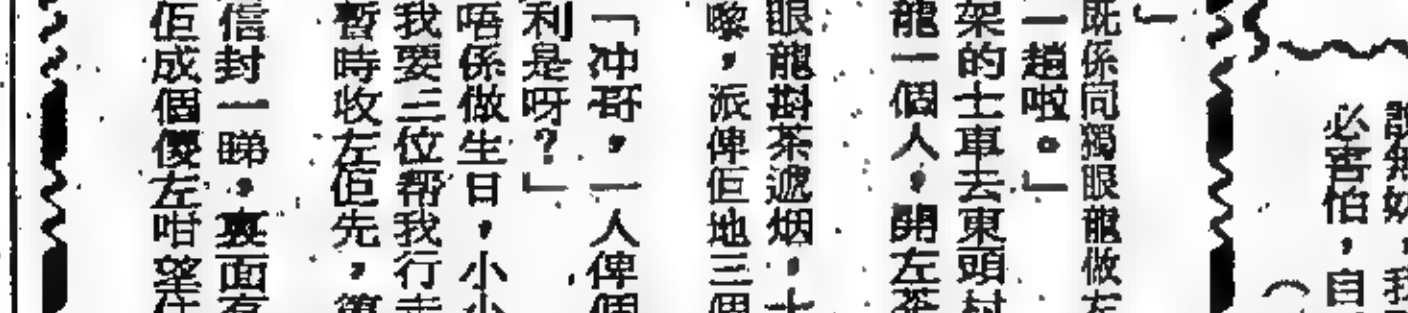
信華：文



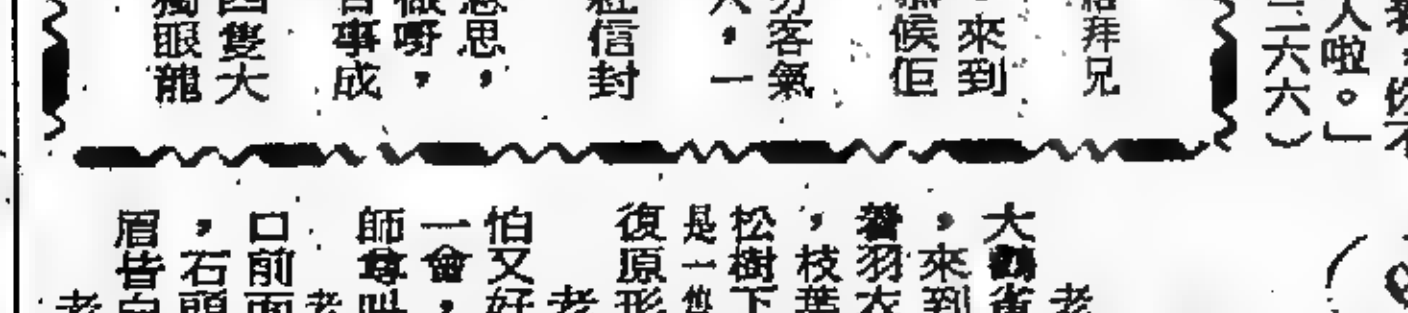
子楚：圖



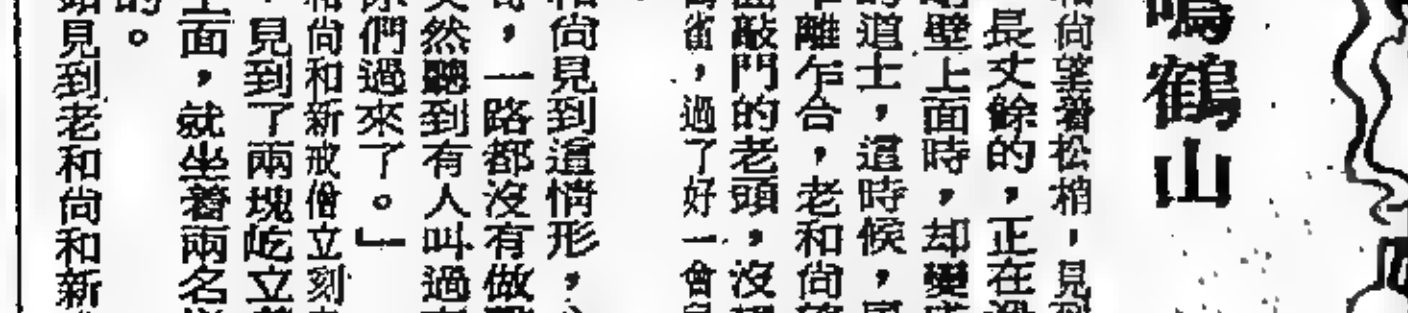
信華：文



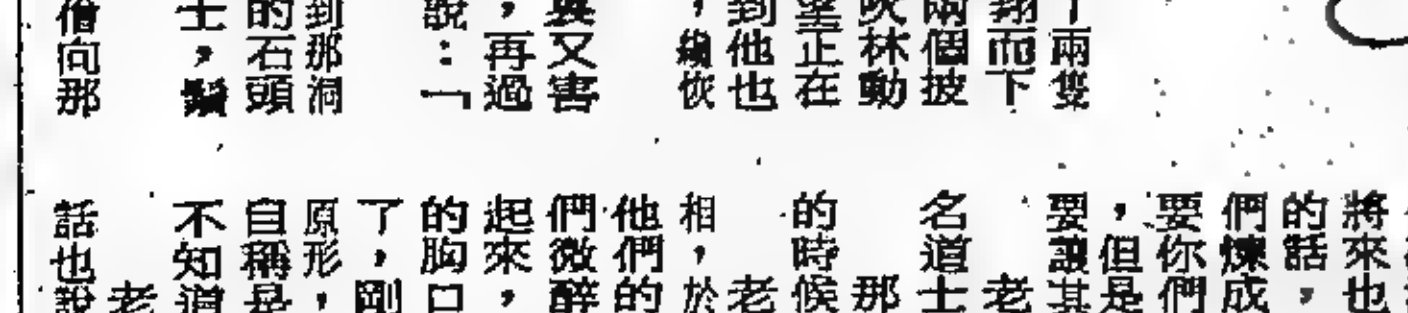
子楚：圖



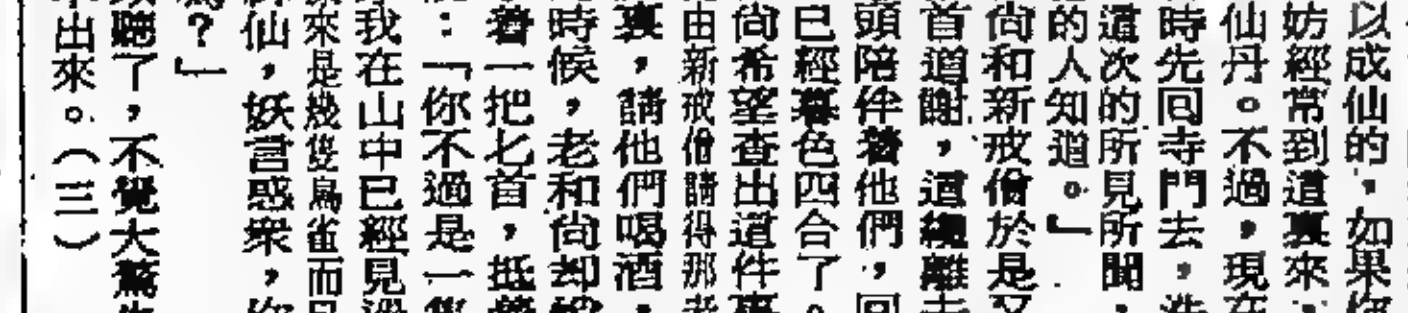
信華：文



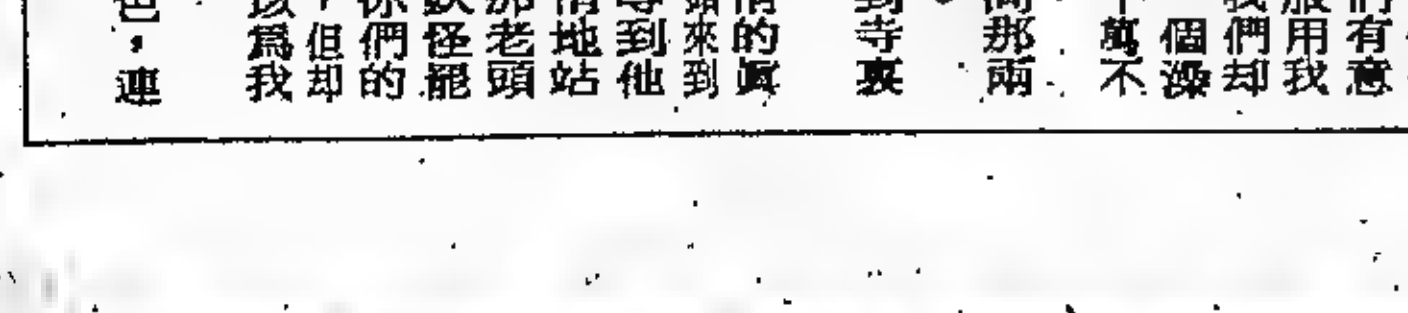
子楚：圖



信華：文



子楚：圖



信華：文



子楚：圖

1050
海景三單面裝
宏長

[illegible][illegible]

<p>知年護養院</p> <p>獨立花園別墅八呎呎呎最大環境幽雅 註冊護士護理物理治療師主理 院內康樂設施齊全 院址：電話：01-614607-8, 0-718397</p>	<p>錦勝護老中心</p> <p>北角城區花園第一座三樓 設A、B兩部護理部 院內康樂設施齊全 院址：電話：H: 664889, H: 665095</p>	<p>康寧護老院</p> <p>北角高尚住宅區 設有護理部及康樂部 院址：電話：\$ 2200 起</p>	<p>敬福安老院</p> <p>九龍高尚住宅區 設有護理部及康樂部 院址：電話：3-7599244</p>	<p>安慈護老院</p> <p>新界各區 設有護理部及康樂部 院址：電話：261277, 37263878</p>	<p>星輝護老院</p> <p>新界各區 設有護理部及康樂部 院址：電話：202033</p>	<p>康福護老院</p> <p>新界各區 設有護理部及康樂部 院址：電話：705010</p>	<p>福陰護老院</p> <p>新界各區 設有護理部及康樂部 院址：電話：389427</p>
---	--	--	--	--	--	--	--

松柏國際(香港)協會

柏苑護理中心
松柏老人宿舍
地址：石崗滿田公路111號對面
月費只收 \$2,200元，包括膳飯及一般藥物、物理治療，24小時護理服務。紙尿布免費供應，不另收雜費。

松柏老人宿舍
地址：石崗滿田公路111號對面
月費只收 \$1,360元，供食清潔衣履值膳食。

博愛老人院

九龍塘花園別墅
主院：九龍塘劍橋道35號 電話 3-377708
分院：九龍塘禧福道3號 電話 3-366897
分院：香港北角百福花園 電話 5-646676

九龍護理安老院
正院：界限街171號。(法國醫院對面)
分院：公綽街3號
太子道東九龍公園內
特設西醫專科護理★
★花園泳池二層桑拿★港大九龍大學最低★設：單人、雙人房、老人宿舍等。
老人宿舍1700起，經濟床位2200
起歡迎參觀比較。請電：3-709287

樂園療養院

海島半山 環境優雅雅緻 日巡視看護 信譽超羣	私人家別墅 西醫主治 免費晚餐 收費特廉	北角半山區私家獨立花園別墅★ 附設豪華康樂設施★ 特設有各種的醫療保健康復食膳★ 日夜護理專業的服務水準安全★ 親和設備是為可新的選擇★ 繼續工作聯絡手賬E631684 H6300
7 6 5 2 3 6		

夜冷大化粧品藥房 大特價 批發零售 精巧玻璃飾品 組合傢俬 電子收銀機 計算機 各種名牌金飾珠寶 飾品 藥房 化妝品 批發零售 歡迎各界光臨 地址：尖沙咀彌敦道212號2樓212室

鋼琴讓 鋼琴急讓 英國鋼琴 英德鋼琴 一千九百元起

康健護老之家 本院位於北角高尚住宅區西區 辦理老人院 護理日夜護理 向政府註冊 歡迎參觀 殘疾大小便失禁老人 參照比較 收費二十元 起電話：5-640713

健園護老中心 香港牛山 華仔宅 護理院 環境優美 交通便利 多個泊車位 專辦老人院 護理院 日夜護理 收費 630434 地址：北角花園44號樓面一樓 每夜 1600元 (北角花園後面山山)

香港護老之家 九龍龍主分院 共百餘位 金巴倫道 註冊西醫 主理 醫療 施施 佛道 一室 全室獨立花園 園內護理 完善設備 老年病 痛風 癱瘓 癱瘓 大小便失禁 參照比較 請親臨參觀比較 一3862283

[illegible][illegible][illegible]

大寶光
地址：中環皇后大道中282號
電話：232388
227337

5-462583

珠寶
地址：約克街25及28號
電話：251000
251001

惠刊本報分類廣告

務處

地址：-5-460882
電話：-5-231637
地址：-5-640693
電話：-3-840749
地址：-3-867682
電話：-5-871063
地址：-5-717766
電話：-5-7903915
地址：-5-600698
電話：-3-7509661
地址：-3-7137195
電話：-3-620395
地址：-3-231021
電話：-3-7418532
地址：-3-892023
電話：-0-4619726
地址：-0-813705
電話：-0-6697800
地址：-0-700683

請撥電話

地址：皇后大道中82號
電話：232388
227337

100

10

100

100

考85
合格課科
M GEOG ECON
HS
補習中心
室(新
出口) ③800

中文大學註冊教師補修
中學退休註冊教師補修
小學英文文法英語學生
英文文法英語學生
國語或粵語教學錄
英文文法英語學生
國語或粵語教學錄

牛角補習

紹

中文大學畢業 港大修業
中學退休註冊教師 補中
小學英文中文數學生物
作文法英文語會話商業
英文國語或粵語教學錄
時時時時時時時時時時

紹

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

選擇旅遊

旺角分社：彌敦道636號銀行中心1015室 電話3-846484 846555 846557 假日
荃灣分社：青山道遠東銀行大廈地下 電話0-4932631 4932708 4931406照常
沙田分社：火車站鐵路商場八號 電話0-6067666 11月初開幕

美國西岸八天	\$ 7480	逢星期一、二出發
美國西岸賭城十天	\$ 9480	逢星期一、三出發
美加西岸十二天	\$ 11980	逢星期一、三出發
西歐六國十一天	\$ 7580	11月16日, 12月19, 21, 29日 85年1月21日
西歐八國十七天	\$ 10580	11月2, 15日, 12月21, 23日 85年1月18日, 2月17, 22日
澳洲墨爾本雪梨八天	\$ 7980	逢星期五出發
澳洲黃金海岸十天	\$ 9380	逢星期二出發

馬星

飛機 雲頂 聖陶沙島

採用馬航、直航檳城、全經航機

東方酒店、蛇園、龜園等、檳城公園、丹絨武雅海灘、吉靈橋、橫城山、蘇丹宮等、紀念碑、博物館、清真寺、黑風洞、飛禽公園、裕華園、國家劇院。

飛機住宿沙灘酒店 ORCHARD SUN HOTEL
 雲頂住宿新館、即機場上落
 新加坡住宿豪華之建築 REGENCY HOTEL
 新加坡住宿美輪大酒店

七天 \$3590

連車費 六天出發

歐洲

(通遊英、法、德、荷、瑞、意)
 摩納哥
 (意大利、尼斯、萊地卡羅)

英法八天	\$6890
英法德十天	\$7990
英法德瑞德12天	\$9590
歐洲17天	\$11990
地中海19天	\$12690

(連車費) 六天出發

<p>飛往：台北返港 土內打團之苦 人國 亞大飯店</p> <p>阿七 里山</p> <p>90 \$2400 \$</p> <p>八天\$2610 一台北</p> <p>2820 一花蓮 高雄一台北 去、晚機返。 北、高雄返港)</p>	<p>星馬() 泰</p> <p>星七 馬天</p> <p>\$3530</p> <p>新加坡直飛檳城，節省行車9小時 飛往星航早機 逢星期一、二、三、六出發</p> <p>菲律賓</p> <p>高級五天\$1750 高級七天\$1990 五天自由團只收\$1670 (機票、酒店、早餐十接送) 乘國泰、早機去、晚機返。 天天出發 (可延期返港，不另收費)</p>	<p>檳城 怡保</p> <p>星十 馬天</p> <p>\$4490</p> <p>碧瑤、大富郡 百島、碧濤林</p>
---	--	---


木	華	東	澳	門
苗 岩 州 團 團 團	北京、南京 十二天單程機 \$4490 上海、杭州 十一天全程機 \$4990 杭州、蘇州、南京、無錫 十一天火車團 \$2690 杭州、蘇州、南京、無錫 十天單程機 \$2890 北京、桂林、陽朔 十天航空火車團 \$4040		二天團逢星期六 \$ 250 包船票及酒店。 代訂澳門各大酒店 皇都 \$250 凱悅 \$250 怡東 \$270	

華資	日本韓國
790 七天 \$1990	日本本州迪士尼樂園
一、三、六、日出發 國泰747豪華客機 一晚機返、足七天 拉市、碧濤林、碧瑤、 灣、百勝灘急流、 級之喜來登大酒店 級市區酒店、方便團友 購物、免除乘車往返之苦	六天 \$3630 七天 \$4010 八天 \$4390 逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰) 韓國日本本州八天 \$4390 逢星期二、六日出發 (乘大韓) 韓國九州鹿兒島九天 \$4880 九州鹿兒島本州八天 \$4690 九州鹿兒島八天豪華團 \$4500 韓國四天 \$2790 五天 \$3090

澳洲
黃金海岸, 墨爾本, 雪梨坎培拉

行程首屈一指, 節目精采, 暢遊布
斯本, 黃金海岸, 滑浪天堂, 海
世界, 西班牙馬術園, 澳洲首都
坎培拉差利牧場, 雪梨塔, 雪梨歌
劇院, 樹熊動物園, 雪梨港遊船
行, 乘搭內陸機, 住宿一流酒店,
美食豐富, 專人領隊, 獨立成團。
以最短時間暢遊澳洲東岸全部精
彩。


澳洲黃金海岸七天豪華遊
逢星期日出發 **\$7590**
墨爾本, 雪梨坎培拉八天豪華遊
逢星期一出發 **\$6930**起



海陸空一鹿兒島
九州東京迪士尼九天團

暢遊福岡, 阿蘇火山, 水前寺公
館, 熊本城, 琉磨川, 繩索橋, 鹿
島, 櫻島火山, 指宿, 長崎峯,
田島, 開閉式, 宮崎野生動物園,
日南海岸, 鶴戶神宮, 仙人掌公
園, 磁力火車試駛場, 東京迪士尼
樂園等。乘搭高爾峯豪華遊船, 享
上各項康樂設施, 如電子遊戲廳,
康樂室, 泳池等。住宿一流酒店。
獨立成團, 專人領隊。

逢星期日、一出發
九天\$4890



馬 星 泰

遊橫城，蛇廟，極樂寺，臥佛寺
 猴王公園，丹絨武雅海灘，太平
 洞，怡保，霹靂洞，雲頂高原，賭
 場，清水岩，黑風洞，清真寺，
 產城，星加坡，聖淘沙島，花龍山
 裕華園，飛禽公園，曼谷，鱷魚
 園，古城，著名佛寺，巴提羅，
 湖島等名勝，多晚在總會，住宿一
 流大酒店。專人領隊。團團獨立。

逢星期一、六出發
馬星泰七天 \$3530
馬星泰十一天 \$4450

歐 洲

十/十五天豪華團

\$699

行程輕松安全，特為有限假期人士而設計
 時間短而遊覽歐洲著名所在，暢遊歐洲名
 聞京賞，海峽，遊畢，飽覽歐洲第一風景區瑞士
 山景，觀賞萊茵河，參觀布魯塞爾及比利時
 首都布魯塞爾，參觀荷蘭著名風車村及
 首都阿姆斯特丹，乘坐世界最快之TGV火車及乘
 士多點航線飛往歐洲，來往歐洲著名旅遊區
 後，即直達溫哥華，絕不浪費時間。

出發日期：11月17、24、12月5、16、22
 12月12、19、26

歐洲十五天豪華團 \$1095

行程豐富，行程，暢遊歐洲，遊畢瑞士，壯麗
 山景，歐羅巴，安特衛普，遊畢荷蘭，參觀
 阿姆斯特丹，萊茵，「大雪山」瑞士，乘
 火車，布魯塞爾，淨潔區，阿姆斯特丹，
 及內陸，及歐洲著名旅遊區，來往歐洲著名
 旅遊區，直達溫哥華。

11月17、12月15、19、22、26
 1月5、12、19、26 2月2、9、13、16、20、26

本港新聞

南區葵涌兩局 宣傳道路安全

交通黑點將貼告示牌

【本報訊】葵涌區及南區兩區交通委員會，將於下月開始，在葵涌區及南區兩區，以及交通黑點，張貼告示牌，提醒駕駛人士，注意道路安全。

水務署招標承建 北港濾水廠工程

【本報訊】水務署現正招標，承建北港濾水廠工程。該工程包括興建一座可容納一百萬加侖的濾水廠，以及興建一條長約一公里的輸水管道。

鐵馬意外多難忽視 電車訓練課程

【本報訊】電車公司將於下月開始，為新入職的司機，提供一項為期三天的訓練課程。該課程包括理論及實地訓練，旨在提高司機的駕駛技術，並加強對交通規則的了解。

預期本年底開辦 電車訓練課程

【本報訊】電車公司將於下月開始，為新入職的司機，提供一項為期三天的訓練課程。該課程包括理論及實地訓練，旨在提高司機的駕駛技術，並加強對交通規則的了解。

石油氣喉管展 加緊市民知照

【本報訊】石油氣喉管展覽，將於下月開始，在多個地點舉行。該展覽旨在提高市民對石油氣安全的認識，並展示最新的石油氣安全技術。

凱撒皇宮大酒店集團 捐贈百萬元予保良局

【本報訊】凱撒皇宮大酒店集團，將於下月向保良局捐贈一百萬元，以支持保良局的各項社會福利工作。

渣打集團主席 認為聯合聲明

【本報訊】渣打集團主席，將於下月發表一份聯合聲明，就目前的經濟形勢，以及渣打集團的業務發展，作出詳細的說明。

電子媒介 有助推廣文化

【本報訊】電子媒介，如電視、廣播及互聯網，在推廣文化方面，具有極大的潛力。透過電子媒介，可以將文化活動，更廣泛地傳播給大眾。

今樂府

【本報訊】今樂府，將於下月舉行一場音樂會，邀請多位知名音樂家，演奏多首古典音樂作品。

香港第一台

【本報訊】香港第一台，將於下月開始，在多個地點舉行一場大型展覽，展示香港的歷史及文化。

香港第二台

【本報訊】香港第二台，將於下月開始，在多個地點舉行一場大型展覽，展示香港的歷史及文化。

香港第五台

【本報訊】香港第五台，將於下月開始，在多個地點舉行一場大型展覽，展示香港的歷史及文化。

商業

【本報訊】商業界將於下月舉行一場大型會議，討論目前的經濟形勢，以及商業界的發展方向。

廣告小業商

【本報訊】廣告小業商，將於下月舉行一場大型展覽，展示最新的廣告技術及服務。

通渠

【本報訊】通渠工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善排水系統。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。

水電

【本報訊】水電工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善供水及供電系統。

鋼骨

【本報訊】鋼骨工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善建築結構。

裝修

【本報訊】裝修工程，將於下月開始，在多個地點進行，以改善居住環境。